HUSTICIA: A nenga entrada di Patrick van der Eem y a mande bek Hulanda• **Pagina 3**



Diabierna
8 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Rudy Lampe
Lider di fraccion di RED den Parlamento

Sera clubnan nocturno 1'or den **siman y 2'or den fin di siman**

•Pagina 2

Minister President Nelson Oduber sorprendi riba dia di su cumpleaño



DIAHUEBS mainta na momento cu Minister President Nelson Oduber a drenta Sala di Reunion di Conseho di Ministro pa haci grabacion di un programa na television, su persona a wordo gratamente sorprendi pa tur esnan trahando den Bestuurskantoor y tambe algun Parlamentario, kendenan tur a canta 'Happy Birthday' riba su fecha di cumpleaño. Tur esnan presente den forma cordial a felicita nan hefe y a desea su persona hopi aña mas di bida, yen di salud, dicha y felicidad.

Digicel a percura pa inovacion y revolucion den loke ta tarifa y servicio pa cu celular

•Pagina 8



Mama di nos director Toko Winklaar a fayece

AYERA nochi e tristo noticia a drenta cu mama di nos director Victor Toko Winklaar a fayece. Ta trata aki di Señora Petra Alexandrina Winklaar-Kelly mihor conoci Ale, cu semper a demostra y duna amor na su prohimo y awor Dios Tata a yame den Su Reino.

E ta un golpi hopi duro pa henter famia. Personal di AWE-Mainta ta manda palabranan di pronfundo condolencia y di hopi forza na Toko y henter famia. Paz na su restonan.

Awor ta Imigracion ta "enemigo" di companianan di aviacion

•Pagina 2

Despues di controladornan aereo na Mahuma,

Awor ta Imigracion ta “enemigo” di companianan di aviacion

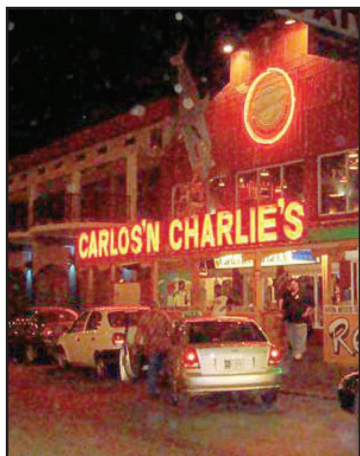






DESPUES di problema cu Centro di Controlador Aereo na Mahuma a causa pa nos mundo di aviacion, debi cu Aruba “ainda” ta dependiente di Corsow, awor companianan di aviacion cu ta bula pa Aruba tin otro “enemigo”.
Esaki ta Imigracion na Aeropuerto. Siman pasa, di acuerdo cu informacion cu nos di AWEMainta a haya, cu awor personal di Imigracion ta tene un avion abou, pasobra nan a trece un of mas pasahero, kendenan a declara cu nan a bin traha pa refineria Valero. E ora ei, e personal di Imigracion kier wak papel, e.o. si dicho persona tin permiso regla, y mientras cu esei tuma lugar, Imigracion ta informa Tore di Control di Aruba, pa no duna e avion ei permiso pa lanta buelo.
Ta wanta un avion carga cu pasahero, pasobra Imigracion kier controla permiso di e Mericanonan cu ta bini pa drecha e problema cu a surgi den refineria Valero recientemente. Of nan ta bin pa un of otro trabou den mesun refineria. Si e papelnan no ta cla, of ta den proceso, Imigracion ta demanda p’e compania di aviacion bai cu e Mericanonan aki bek pa nan pais.
Maske cu ainda e.o. Valero no a protesta publicamente, pero un vocero a duna AWEMainta di conoce, cu nan a hiba e caso aki n’e mas halto autoridadnan, pasobra Valero no t’aki pa haci hechonan ilegal.Por tin tur comprension pa cu combatimento di personanan cu ta drenta ilegal na Aruba, pero esei sigur no ta nan practica.E.o. Henry Baarh, kende a bira e Keten Manager, a ser poni na altura di e casonan aki, mientras cu di banda di companianan di aviacion, nan a cuminsa protesta y menasa, cu si t’asina aki nan tin cu wanta abuso, ta preferible pa no sigui bula pa Aruba.
Aruba, kico nos kier? Nos kier turista of no? Tin manera un muestra di poder actualmente na Aeropuerto, e.o. dor di autoridadnan di Imigracion, pa cual ya caba Minister di Husticia, Rudy Croes a ser poni na altura di e hechonan aki. Ban wak kico lo sosode.

RED cu mocion pa sera clubnan nocturno 1’or den siman y 2’or den fin di siman



LIDER di fraccion di RED den Parlamento, Rudy Lampe ta comenta cu lo cuminsa trata presupuesto di Asuntonan General caminda Promer Minister lo bai tey. Bao di e ministerio aki ta cai mantencion di orden publico y RED lo presenta un mocion cu ta bisa lo siguiente: ‘Ta urgi gobierno pa decreta como orario di ciere di tur club nocturno sin excepcion 1’or di marduga den siman y 2’or di marduga durante fin di siman’.
Segun Lampe, cu esaki ta realiza un di e ideanan cu sindicato di polis, SPA, a entrega na Parlamento pa medio di un nota titula “Politieambtenaar neergeschoten”.RED ta kere cu hopi mayor tambe ta sperando algo asina na Aruba, pasobra awor aki hopi cos a bai for di man y hopi di e problemanan ta surgi pasobra ta mira cu ciere di orario di clubnan nocturno no tin limite.
Rudy Lampe ta spera cu e mocion aki lo tin sosten di tur fraccion pa asina gobierno bai over na ehecuta orarionan nobo pa ciere di clubnan nocturno, protehando asina nos hubentud pa ta den oranan di marduga riba caya. E ta spera tambe di por haya apoyo di mayornan y comunidad pa por realiza e idea aki.

Awe Ministerio Publico mester entrega tur prueba cu tin contra Joran van der Sloot na Hof di Apelacion

DIA 5 di februari di 2008 Ministerio Publico a apela decision di Huez-Comisario pa rechaza demanda di Ministerio Publico pa re-detencion di Joran van der Sloot.
E tratamento di e caso di apelacion dor di Hof lo tuma lugar a corto plazo.
P’e tratamento aki Ministerio Publico lo mester entrega na Hof tur material cu ta contene imagen y sonido y documentonan relevante mas tarda awe diabierna 8 di februari di 2008 12:00 ‘or, pa cu e Hof por studia e material presenta.
Despues di e fin di siman Hof lo tuma su decision.
Te cu Hof a tuma su decision, Ministerio Publico no por duna ningun informacion nobo.

Merca a nenga entrada di Patrick van der Eem

E mester a bai bek Hulanda riba mesun dia



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 17 OCTOBER 2002 under serial number 29601.0 is the company with the trade name:

INNES WATERSPORTS

Business address	PALM BEACH 394, NOORD
Legal form	SOLE OWNERSHIP
Name of the company	INNES WATERSPORTS
Date of commencement	1 FEBRUARY 2002

THIS COMPANY HAS BEEN CANCELLED ON 4 JULY 2007

OWNERS/PARTNERS

VAN DER EEM, PERRY INNES;

Residing in	PALM BEACH 394, NOORD, ARUBA
Born in	NETHERLANDS ANTILLES, CURACAO on 20 JULY 1971
Nationality	DUTCH
Position	OWNER
Effective	17 OCTOBER 2002
Authority	FULL

OBJECTIVE(S) OF THE COMPANY

HET EXPLOITEREN VAN HET WATERSPORTBEDRIJF.

Only valid if accordingly signed by the Chamber of Commerce & Industry Aruba - J.E. Irausquin Blvd.10, Oranjestad, Aruba.

AUTORIDADNAN mericano a nenga diahuebs mainta entrada di e infiltrante Patrick van der Eem entrada na Merca.

Segun un articulo den AD, Peter R de Vries ta bisa cu a nenga esaki door di un peticion anterior di visa cu a wordo nenga y un sentencia door di droga di 13 aña pasa. Van der Eem lo tabatin un gira door di tur e stacionnan grandi di television na New York.

Despues di un vuelo di 9 ora van der Eem a wordo para pa duane na aeropuerto John F. Kennedy. Despues di un par di ora el a wordo manda den e siguiente vuelo pa Hulanda bek.

Patrick van der Eem su reaccion riba esaki tabata cu e no sa dicon nan no a lague drenta y cu e no kier duna mas comentario riba esaki.

Segun de Vries, e no a spera esaki, cu nan a kere cu e caso pa cual van der Eem a wordo condena 13 aña pasa tabata uno no mucho pisa y ademas hopi tempo pasa. Pero cu ta parse cu na Merca nan ta wak e casonan aki diferente y cu e tabata un gran decepcion pa Patrick.

Ta conoci cu Merca tin un maneho hopi riguroso pa entrada di personanan cu pasado criminal riba nan teritorio, pero si un persona a comete un delito den pasado, incluyendo algun arubiano, toch asina nan a logra drenta trankilamente Merca atrobe.

Cu Merca a nenga entrada di van der Eem ta algo straño y sigur ta trese diferente duda di kico mas lo por tin tras di e homber aki, cu awor ta purba mustra un ciudadano ehemplar, pero segun hendenan cu conoce no ta cuadra cu realidad banda cu e ta sigui consumi droga.

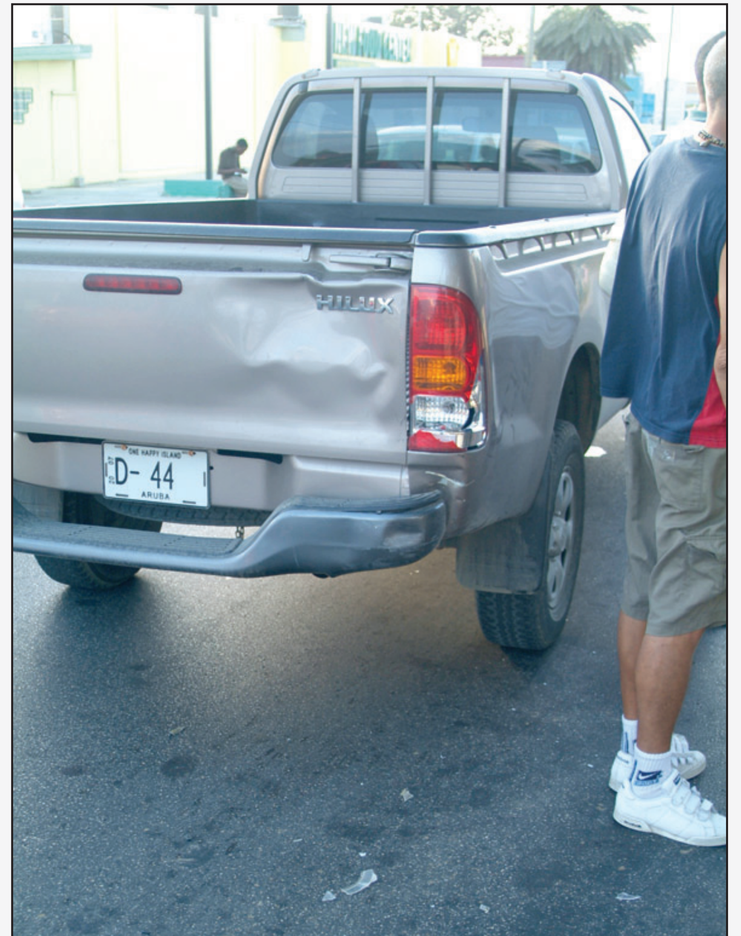
Buscando un poco mas informacion riba e persona aki, mirando cu e ta bisa cu e ta mitad arubiano, por a haya e informacion cu ta trata aki di yiu di Leo van der Een, kende tempo cu Aruba tabata pertenece na Antiyas Hulandes ainda tabata director di Playa Liquor. E persona aki a ontduik pagamento di accijnsen di Budweiser y e hunto cu algun duanero a bai sera.

Despues di esey Leo van der Een a bai biba na Hulanda, caminda cu segun informacionnan a habri Mc Donald's cu e placa cu el a hinca den su saco.

Tambe mester menciona cu ruman di Patrick, Perry a habri un compania di watersports na Aruba na 2002 y pa straño cu e por zona el a dal porta sera na juli 2007, net e temporada cu Patrick a cuminsa tin contacto cu Joran van der Sloot. Cu e por ta un coincidencia, sigur, pero e ta pone hende pensa cu lo por tin hopi mas tras di e storia aki y lo ta bon pa autoridadnan averigua esaki tambe.

Accidente cu dos herido na San Nicolas





AYERA tardi, algo pasa di 5 or autoridadnan policial ta ser informa cu tin un accidente serio cu a tuma lugar dilanti di New Food Center na San Nicolas, cu un saldo di 2 heridos. E accidente aki tabata entre un pick-up di e conocido ciudadano, Cado Kock, kende un tempo tabata encarga cu Warda nos Costa y awe ta den servicio di CEA, unda un motociclista pa motibonan te ainda no mucho cla a bai dal patras di e pick-up aki. E condicion di e heridonan ta serio y cu maximo urgencia a ser transporta pa hospital.

Edificio di Gobierno, cu a bira chollerhouse, na candela atrobe



E edificio, cu nos a conoce como Censo y na di dos piso tabata sala di Eilandsraad un tempo y despues a bira oficina di Voogdijraad, a keda bashi y for di aña pasa a bira un centro di choller, maske cu nan tin nan Hotel Central. E localidad aki, cu ta keda den centro di Oranjestad, na varios ocasión caba a keda sendi na candela. Ayera esaki tabata un biaha mas e caso. Si nada no tuma lugar pronto, ta yega e dia, cu e chollerhouse nobo aki lo keda sendi cu un candela masha grandi cu por ta un menasa pa tur otro edificio den becindario. Te ki dia Señores???

CBS a emiti e di cuatro publicacion "General government sector of Aruba 1997-2007"

E ta defini sector publico di Aruba basa riba Sistema di Cuentanan Nacional di ONU

RECIENTEMENTE Oficina Central di Estadistica (CBS) a emiti e di cuatro publicacion "General government sector of Aruba 1997-2007". E publicacion ta describi e sector publico di Aruba segun conceptonan, definicionnan, clasificacionnan y reglanan di contabilidad di e Sistema di Cuentanan Nacional 1993 di Nacionan Uni.

Sector publico di Aruba ta consisti di entre otro: Pais Aruba, DOW, SVB, AZV y algun otro departamentonan. Un di e clasificacionnan mas importante den e publicacion ta esun di COFOG ("Classification of the Functions of Government"). Unidad principal di COFOG ta transaccionnan individual di sector publico.

COFOG ta dividi gasto y entradanan di sector publico den diez division funcional. E divisionnan funcional aki ta concorda cu diferente tareanan general di gobierno of servicionan publico. Nan ta entre otro: Servicio publico en general, Ordo publico y seguridad, Asuntonan economico, Salubridad, Educacion y Proteccion social. Gastonan y entradanan ta ser presenta pa cada division. Ehemplo di gastonan ta entre otro: Compensacion di empleadonan, consumo intermediario, subsidio y beneficionan social. Ehemplo di entradanan ta entre otro: Impuesto riba produccion y importacion, impuesto riba entrada y contribucionnan social.

E cifranan den e publicacion ta facilita comparacion di gastonan (y entradanan) di diferente añanan segun e diferente funcionnan (tareanan), comparacion di tipo di gastonan/entradanan di añanan specifico. Tambe por monitor trendnan den divisionnan specifico.

Como cu COFOG ta un clasificacion internacional e ta permiti comparacion cu otro paisnan tambe. Organisacion di gastonan publico segun e clasificacion di COFOG ta duna un bon descripcion di alocacion y composicion di fondonan publico segun e tarea y servicionan publico cu ta ser distingui. E tareanan publico por ser parti den programanan cu ta dirigi ariba realisacion di metanan publico cu gobierno tin fiha ariba e diferente tareanan y servicionan publico. Presentacion di e gastonan publico segun programa ta mehora e bista di e maneho cu ta ser hiba: e nivel di alocacion di fondonan publico segun e diferente tareanan cu ta ser distingui ta un refleho di e importancia cu ta wordo duna na e tarea specifico en cuestion.

E publicacion aki y hopi otro informacion lo ta disponible ariba e website di CBS, cu tin como adres; http://www.cbs.aw

M.A. Saladin cu ocho luna condicional



AYERA mainta, Huez a dicta sentencia den e caso di M.A.Saladin, kende ta acusa di e menaza y priva un hende di su libertad. Huez ta bisa cu " bo a tene e persona y sinta riba dje, esei ta priva di un hende su libertad, y por sera un hende pa esaki. Segun lei si bo tene un hende un rato di ora bo por papia di "vrijheidberoving" priva un hende di su libertad. Huez bisa cu a wordo comproba cu tabatin vrijheidsberoving y no tabatin e autorizacion pa haci'e. Si bo gara un hende cu man den masa, bo por wante te ora cu polis bin, pero si e hende core bai y atardi bo a tope, bo no mag di detene mas, segun lei. Ta comproba cu bo a priva e persona di su libertad, pero mirando e situacion , ta trata di un "rechts-dwaling" un error den lei, como cu den pasado varios biaha bo a duna keho cu nan a horta polis ta bisabo pa wanta e malhechor, y lo bo a pensa e biaha aki tambe cu lo bo por haci'e. E otro caso tambe a wordo comproba cu bo tabatin arma sin permit, aunke bo a pidi prolongacion di e permit. Lei ta bisa cu si bo tin permit bo mag tin arma. No ta asina cu Ministerio di Husticia ta bisa cu bo a pidi prolongacion bo ta haye cu forza retroactivo. E departamento mester percura pa e hendenan haya nan permit mas pronto posibel. Tanto maltrato como menasa a keda legalmente proba. Huez ta bisa cu mustra un hende un arma tambe ta un menasa y e sospechoso tabatin miedo. No a sali na cla cu e sospechoso a saca un cuchiu y bo no a declara esei na polis. Huez a dicta 8 luna condicional y a confisca e arma.

Acusado declara liber den accidente fatal

AYERA mainta e acusado E.W.E.Figaroa a wordo declara liber pa e acusacion contra dje, di e demanda cu e ta culpabel di morto di e victima di accidente. Huez ta nenga e demanda di e abogado cu a haci un apelacion pa declara e citacion nulo, como cu no tabata cla di kico e acusado ta wordo culpa. Huez ta bisa cu den e citacion ta para cla cu e accidente a tuma luga riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip, y e tabata cla pa tanto e acusado como e abogado. Tambe e abogado a bisa cu e citacion a dura demasiado largo, como cu e accidente a tuma luga 3 december 2004. Huez ta bisa cu no comproba cu ta "dood door schuld", como cu no a sali na cla cu e acusado a core demasiado duro. El a pasa un auto dilanti di un cruzada, caminda no mag, pero no tabata coriendo duro. Tambe dos auto prome cune a mire bin. No a sali na cla cu e no por a mira kico tabatin su dilanti. No por wordo huzga cu e acusado ta burachi, ni a sali na cla cu e victima no por a mira e acusado. Tampoco no a sali na cla si e victima a mira den spiel si e tabata bin. Pa Huez tin poco claridad cu e victima no a mira e asusado. Huez ta declara e acusado liber. Huez ta bisa cu su sentencia ta trece dolor. E hecho ta cu un hende a muri como cu un hende a pasa un auto na un cruzada, no kiermen cu e hende mester wordo castiga.

Timeshare Holders di Aruba Beach Club a Huez prohibi Hunta Directiva di ABC bende nan unidad na prijs di baca flaco





UN grupo di Mericano, kendenan tin varios siman cumpra na Aruba Beach Club a dicidi di entama un caso hudicial contra di Board of Directors di ABC, unda nan a pidi Huez pa pospone e intencion di Board of Directors, esta di kier bende e hotel.

Nan ta un grupo cu ta bin Aruba for di tempo cu Aruba Beach Club a keda inaugura, unda nan a cumpra na prome lugar 2 siman, pa despues a bin ta amplia esaki te cu 2 luna.

Según un vocero di e grupo di timeshare holders, cu ta bini for di New York, dia cu nan a bin Aruba nan a keda na Manchebo Beach Hotel y asina a cumpra e prome unidadnan di ABC. Awor nan ta bin tur aña pa 2 luna, esta januari y februari.

Meta di e caso hudicial ta, pa mantene ABC como un hotel di famia y pa no bende como un bulk. A trata di trece nan punto di bista na Hunta Directiva di ABC, pero ta dificil pa haya nan den un reunion.

Si kier bende mes, ta logico cu nan kier un bon prijs, pero no manera Hunta Directiva kier bende e unidadnan aki hasta na razon cu un descuento di 50%. Pero esei sigur no por y ta unico manera pa pone un paro na intencion di e Hunta Directiva di ABC, ta di entama un caso hudicial den Corte. Huez a trata e caso aki ayera y proximamente Huez lo duna su veredicto den e caso aki, cu sigur no ta uno facil.

RED contento cu iniciativa di ley di nan ta den ehecusion

Cambio den codigo penal pa forza adictonan problematico sigui rehabilitacion



Rudy Lampe

DURANTE conferencia di prensa di partido RED, Rudy Lampe a referi na temporada di cuaresma cual ta un periodo pa reflexiona riba e nificado di kico ta religion cristian pa nos bida y un di e balornan fundamental den periodo di cuaresma ta esun di husticia social. Door di esey el a haci un yamda na e pueblo cristian pa den e tempo aki corda riba nos rumannan cu ta mas den necesidad y cu ta mas vulnerabel. Pesey pensamento di RED ta bai riba e adictonan ambulante cu ta sufri di e malesa di adiccion.

Lampe ta bisa cu ta necesario pa proteha e adictonan ambulante aki contra nan mes y proteha sociedad pa e molester aki. Riba esaki el a comenta cu ora RED a bai eleccion na 2005 den nan programa nan a anuncia cu ta propone e ley di strafrechterlijke opvang veslaafden. Esta un cambio den nos codigo penal pa yega na un rehabilitacion forza via ley penal. A describi kico ta e cambionan cu mester tuma lugar den codigo penal y despues por a pone e programa aki den un mocion cual a keda aproba pa Parlamento.

E mocion ta bisa cu ta pidi gobierno y Directoe Wetgeving cu ayudo di Ministerio Publico pa bin cu un concepto di ley cu ta haci posibel pa tin un tratamento di rehabilitacion di adictonan ambulante via codigo penal.

Igualmente Rudy Lampe a menciona cu Ministerio Publico ta trahando riba un concepto di ley pa introduci rehabilitacion obligatorio pa chollernan problematico y cu ta pensa di un castigo cu ta inclui e terapia di 2 aña sera.

Parlamentario Lampe ta bisa cu e ta mira esaki cu satisfaccion pasobra ya caba ta trahando riba e mocion di RED y por bisa cu pronto lo bira realidad cu originalmente a pone den e programa electoral.

E ta spera cu e idea aki di rehabilitacion via un terapia forza lo bai conta tambe pa e empleadonan publico cu dentro di poco lo mester pasa test di droga y cu ta positivo. Rudy Lampe lo kier pa e personanan aki lo haya e chens pa pasa den un tratamento di terapia forza of voluntario y asina yudanan sali for di e problema aki y asina yudanan mantene nan famia.

E regla nobo aki di pasa test di droga lo conta tambe pa tur minister y miembronan di Parlamento, y segun Lampe, na momento cu a lanta partido RED, tur miembro di directiva mester a haci e test di droga aki y e resultado a wordo presenta tambe publicamente.

Di e mesun forma e ta spera cu tur ministro y parlamentarionan duna e bon ehempel na e funcionarionan publico y haci e test di droga.

Rudy Lampe ta aclarea declaracionnan di Presidente di Parlamento

Riba uso di placa cu e mester a debolbe for di 2006

PRESIDENTE di Parlamento a mustra cu Rudy Lampe ta usando placa cu e mester a entrega bek na Parlamento di Aruba for di 2006.

Rudy Lampe a reaccion riba esaki y a trese su banda di medaya. El a conta cu na november 2005 el a drenta Parlamento y na december di e mesun aña el a haci su promer biahe y a ricibi su promer daggeld vergoeding. Ora el a bin bek, el a puntra riba e tramite pa debolbe placa, y e no a haya contesta cla riba esaki. Mirando esaki e mes a bai Directie Financien y aki nan no tabata sa con pa deal cu un Parlamentario cu ta entrega placa bek.

E ora ey e cashier a bisa cu e no sa kico pa haci cu e peticion y a yama su hefe, el a papia cune, despues a yama un otro hefe. Despues di mas di un ora di deliberacion, nan a dicidi di acepta e placa bek, e cashier a tuma e placa y a bisa Lampe cu e ta spera cu ta promer y ultimo biaha cu e ta haci esaki pasobra nan a perde hopi tempo cu e caso aki.

Siguientemente Lampe ta bisa cu na 2006 ora cu el a bolbe haya daggeldvergoeding, despues di e mal experiencia ey, el a dicidi di usa otro sistema, esta loke a resta e ta keda cune y ta use pa e proximo biahenan cu tin. Segun Parlamentario di RED, di loke a resta di 2006 e por a financia tur e biahenan di 2007 y por financia esunnan di 2008 tambe.

Lampe ta bisa cu ta den corant e por a lesa cu e parlamentarionan por bai na e secretaria di debolbe e placa, pa cual e ta sumamente contento di mira cu awor tin un tramite pa entrega e placa.

No tur ora blau riba caya kiermen menos criminalidad

Medida pa sera clubnan nocturno mas trempan ta yuda



RUDY Lampe, lider di partido RED ta bisa cu no tur ora mas blau riba caya kiermen menos criminalidad y esaki a keda comproba.

E ta bisa cu loke ta importante ta cu e asunto di seguridad, di combatimento di criminalidad hubenil mester wordo haci no solamente cu mas blau riba caya, pero tambe cu un medida di ciere di clubnan nocturno mas trempan por ehempel, caminda cu ta manda un señal hopi cla pa hubentud, pa mayornan y pa comunidad cu hasta nan bida nocturno tin cierto limite y cu mester bin ordo riba esey.

Lampe ta kere cu no por tira tur responsabilidad den man di polis so bisando cu mas balu riba caya ta bai soluciona e problema, sino ta full comunidad mester coopera pa combati criminalidad bao di e hobennan.

Mas aleu el a bisa cu orario di ciere di clubnan nocturno mas trempan ta un tema di discusion na Hulanda, caminda cu un di e argumentonan cu a bin dilanti ta cu mas laat e orario di ciere ta, hobennan ta cuminsa bebe for di trempan y ora nan yega 11'or of 12'or na e clubnan nocturno ya nan ta hopi for di sla. Esaki ta crea mas problema ainda.

Segun Lampe, mirando cu Aruba ta un isla turistico a dicidi di busca un solucion intermedio y pidi pa sera 1'or y 2'or di marduga en bes di 11'or di anochi.

E paso aki, segun Lampe, si e bai door lo mester evalue, pero e ta kere si cu ta un bon inicio.

Loke sigur a contribui cu awe Digicel ta forma parti di un marketshare grandi na Aruba

Den 5 aña, Digicel a percura pa inovacion y revolucion den loke ta tarifa y servicio pa cu celular

Di acuerdo cu Michelle Winklaar



"NOS ta consciente cu e ta mustra hopi mas, pero e realidad ta cu Digicel awe numa lo cumpli su prome lustro na Aruba", asina Michelle Winklaar, Gerente General di Digicel Aruba a duna di conoce durante un conferencia di prensa ayera mainta na Surfside Marina.
Digicel tabatin sigur un bon aña na Aruba y t'e compania cu mas a crece den henter Caribe. Logronan di 2007, segun Michelle Winklaar, cu Digicel ta operando na 23 pais y tin mas licencia pendiente.

Por a tende caba di Digicel Pacific, cu ta un compania crea pa opera den Pacifico Sur, pues por mira cu Digicel ta conquistando mundo, no solamente Caribe y Aruba ta uni den e red grandi aki. Digicel tin un total di 3700 empleado, cu sigur ta hopi. Y na Aruba nan tin un team masha eficiente mes, y nan tin hende local den servicio, kier men Digicel ta un compania Arubiano, maske hopi di e empleadonan a bai universidad di Digicel pa profesionalisa mas ainda.
Di acuerdo cu Michelle Winklaar, Digicel ta sigui trece inovacion y cu un balor agrega pa su clientela. Ta bon pa recorda e hecho cu na juli 2003 Digicel a lanza su servicionan p'e pueblo di Aruba. Awe nan por mira atras na 5 aña di hopi lucha pa mercado, inovacion, competencia y sin lubida e logro di mas grandi, esta cu Digicel a cambia henter e panorama di comunicacion na Aruba.
Tin hende cu probablemente a lubida caba con comunicacion via celular tabata na Aruba prome cu Digicel a lanza na aña 2003. Awendia e usuarionan a custuma caba cu un nivel di servicio hopi halto, eficiente y cu tarifanan abao. Antes ningun di e aspectonan aki tabata conoci pa nos na Aruba. A custumbra di paga tarifanan hopi halto, paga pa henter un minuut siendo bo a papia menos y asina por sigui menciona un lista largo di aspectonan menos positivo p'e clientenan.

Digicel Aruba sigur tin un marketshare grandi na Aruba y e ta mustra di ta sigui aumenta. Plannan ta grandi y maske cu recientemente e competencia a introduci e sistema 3-G, Digicel tin plan pa cu 4-G, y esaki ta wireless. Ya caba e sistema aki ta na 3 pais den Caribe cu ta na Cayman, Barbados y Jamaica y proximamente Aruba lo tin e techologia avansa aki. Mester studi'e si e ta factible pa nos mercado, segun Michelle Winklaar.
Pa celebra e logronan menciona, Digicel ta preparando pa lanza un campaña grandi pa su usuarionan pero tambe pa henter e pueblo di Aruba. Claro cu n'e momentonan aki ta mucho prematuro pa anuncia kico lo bira e campañanan riba nan mes, pero comunidad por ta sigur cu Digicel lo celebra su prome lustro den grandi, segun Michelle Winklaar.

RED no ta sucumbi na menazanan di lider di fraccion di MEP

ARMAND Hessels, miembro di partido RED a comenta cu dos siman pasa otro mocion di partido RED a keda acepta den Parlamento, ta trata aki e mocion di club escolar caminda a pidi gobierno pa haci un estudio di factibilidad riba henter proyecto di club escolar unda cu ta duna hubentud di Aruba un alternativa hopi concreto pa nan duna nan atardi un contenido cu hopi sentido, cual ta algo bon pa comunidad.
Loke e ta haya straño den esaki ta cu partido RED no a presenta e mocion aki como tal, pero mester a busca cooperacion di partido MPA pa entregue, pasobra lider di fraccion di MEP a declara cu e no ta duna su sosten mas na ningun mocion di partido RED, pa e simpel motibo cu segun e, RED kier perhudica beneficionan secundario di parlamentarionan y ministernan.
Segun Hessels, lider di fraccion di MEP tambe a declara cu RED ta critica mucho hopi y cu pesey tampoco el lo duna asistencia na mocionnan di RED.
RED ta lamenta e actitud aki masha hopi, pasobra tumando ee posicion aki lider di fraccion di MEP ta indica claramente cu su interes personal ta mas importante cu interes di comunidad di Aruba. Tambe cu e posicion aki ta uno infantil.
Mas aleu, Armand Hessels a duna di conoce cu RED no ta sucumbi pa tipo di menazanan aki y cu un di metanan principal di e partido ta pa elimina e posicion privilegia di politiconan. E diferente privilegionan di politiconan ta algo cu RED a ataca y lo sigui ataca te ora cu tur partido politico acepta pa bin cu un discusion riba e asunto aki y pa bin cu cambio na beneficio di comunidad di Aruba.



Antiyas

Despues di 35 ora....

Alto Comisario Derrick Holiday a keda liber

PHILIPSBURG – Diarazon atardi 6.15, autoridadnan hudicial a laga Alto Comisario Derrick Holiday bai cas despues di un detencion di 35 ora pa interogacion.
Basá riba e hecho cu diabièrnè último Minister di Hustisia David Dick a anunciá cu a nombr'é como 'piloto' pa yuda lanta e cadena hudicial na Sint Maarten y a poné na disposicion di e Minister, Alto Comisario Holiday lo no a retorná su despacho policial di tur manera, pasobra practicamente el a keda relevá fo'i su funcion operacional policial.
Si keto bai e nombramento di parti di Minister Dick ta válido ta cologá den aire pasobra despues di un participacion cu ta Ministerio Publico só por duna informacion riba e caso, despacho di e Minister no a haci ningun anuncio mas.
Sinembargo formalmente lo no por tin motibo pa no laga Holiday asumí su funcion nobo apesar di e desconfianza monumental cu e mester tin contra e Minister despues di su detencion pasobra tin mas hende cu a keda detené pa interogacion y a bin bèk pa hasta bira hefe di Alto Comisario.
Diarazon atardi OM a laga Holiday bai pasobra no tabatin mester di dje mas den e fase aki di e investigacion aunke Fiscal Mayor Taco Stein a comentá cu esei no ta nificá cu e no ta sospechoso mas den e investigacion. Simplemente cu no mester di dje mas den e fase aki.
Despues di su liberacion Diarazon atardi for di prizòn Pointe Blanche, dos recherche a transporté pa cas di su mama riba Bush Road caminda henter su famia tabata speré pa yamé bonbiní despues di e separacion temporal.

Su abogado a splica cu agentenan di RST a interog'é durante mas cu 6 ora diamars riba sospecho si falsificacion di documento, pero cu Holiday a splica claramente cu el a firma documento falso intencionalmente.
Den pasado tambe nan a yega di cuestioná Holiday riba e posibilidad aki mientras cu Fiscal a manda yamé pa declará como testigo den e caso di èx Comisario Marcel Loor, kende ta sintando castigo di 4 aña preso na Sint Maarten.
Fiscal Hemelaar, kende a biaha di Còrsow pa Sint Maarten awor lo bai analisá e documentonan cu nan a confiscá na cas y den còmputer di Holiday y combiná esaki cu declaracion di testigo pa determiná hasta ki grado Holiday por tabata envolví den falsificacion di documento.

Minister di Husticia a biaha pa 'boca di leon' St. Maarten

WILLEMSTAD - Cu poco retraso, pero programá pa yega ayera mèrdia 12.45'or na Sint Maarten, Minister di Husticia David Dick a biaha pe isla cu a bira manera un volcano emocional for di momento cu a arestá Alto Comisario Derrick Holiday dialuna pa lage bai atrobe despues di 36 ora di interogacion.
'Boca di leon', pasobra di acuerdo cu informenan for di Islariba, hopi hende riba e isla y hopi polis ta sumamente indigná y rabiá pe forma cu a actua cu Alto Comisario Holiday pasobra nan ta interpretá e desicion di Minister Dick pa diabièrnè nombré su colaborador personal pa laga fin di siman pasa y laga aresté, como un 'schurkenstreek'.
E opinion reinante serca hopi di e hendenan cu e informantenan di AWEMainta a papia cu nan na Sint Maarten ta cu tabatin otro manera pa resolvé e asunto aunke posiblemente 'profesionalnan' di Ministerio Publico lo a preferá pa changé di sorpresa pe no 'shred' òf eliminá posibel pista òf prueba cu ta na su desbentaha.
Di otro banda aunke husticia mester duna trato igual na un y tur aunke cu esaki no te caso den práctica, por a tene cuenta cu ta trata di un Alto Comisario cu recien a bira man drechi di Minister Dick, pero cu awor ta parse lo ta den un limbo pasobra no a notifiqué si e ta keda sospechoso of laga.
Ni tampoco si e decreto ministerial cu a encargé cu set-up di e cadena hudicial na Sint Maarten ta válido ainda òf a schòrs esaki.
Rumornan insistente tambe pero cu AWEMainta no por a verificá ta bisa cu e futuro hefe di Cuerpo Policial Sint Maarten tambe lo biaha ayera pa Sint Maarten pa presenté na Cuerpo Policial.
Sinembargo nos ta ripiti: No por a haña confirmacion di esaki ayera mainta. Loke sí ta confirmá ta cu e ánimo den Cuerpo Policial ta moralmente te na suela despues di detencion di Holiday.
Nos di AWEMainta a ser informá cu un di e dos candidatonan pa bira Hefe di Cuerpo Policial Sint Maarten ta Roland Dungor di acuerdo cu e corant 'Today' na Sint Maarten.

Dos studiante Antiano selecta pa core stage na Florida



WILLEMSTAD - Dos studiante prometedor di UNA, Guido Rojer y Nathalie Cannegieter, a keda selectá pa pasa un periodo di stage na Florida bao di auspicio di The Netherlands Florida Scholarship Foundation cu ta promové cultura Hulandes y Mericano mutuamente.

Esaki ta sosodé dor di laga studiantenan Mericano studia un semester na Hulanda y vice versa, pero ta promé biaha cu a selectá dos studiante Antiano. Ambos ta studia na facultad di Siencia Social y Economico y ayera nan a biaha pa Merca pa core stage na Consulado Hulandes na Miami y CITCO na Fort Lauderdale. Riba e foto por mira nan hunto cu sra. Neshiem Rhuggenaath di e facultad social economico na UNA.

Periodo di detencion di Derrick Holiday

PHILIPSBURG - Di acuerdo cu fuentenan cu sa, Alto Comisario Derrick Holiday a keda detené 35 ora p'e sigiente motibo. Pa lei ta detené un sospechoso durante 6 ora den promé instancia contando for di momento cu a mèldu cune na prizòn cu tabata como 7.30 di mainta.

Ora e investigadornan a ripará cu nan no ta keda clá den 6 ora di tempo, Fiscal a prolongá su detencion na 48 ora reglamentario.

E hecho cu a lagé bai cas diarazon atardi 6.15 ta nificá cu e no a cumpli 48 ora den detencion manera tabata posibel, pasobra ya e investigadornan a haña suficiente dato pa traha riba dje. Mester bisa tambe cu Alto Comisario Holiday a cooperá plenamente cu e investigadornan di acuerdo cu su abogado.

12 y 13 di februari ta ultimo dianan pa inscripcion pa aña escolar 2008-2009

DIRECTIVA di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) ta participa na mayornan cu lo tin un ultimo inscripcion pa aña escolar 2008-2009 dianan 12 y 13 di februari 2008 for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia na oficina di SKOA.

Inscripcion ta pa scol preparatorio. Pa wordo inscribi na scol preparatorio e alumno mester tin 4 aña promer cu 1 di october 2008. Por duna nomber tambe pa lista di espera di muchanan cu ta haci aña entre 1 di october te cu 31 di december 2008.

Mester trese e formulario di inscripcion di SKOA; comprobante di inscripcion di Censo di 5 florin, adres corecto no mas bieu cu 3 luna y copia di zorgpas di AZV, e carnet nobo.

Plataforma di enseñansa di AVP:

Ta esey ta tur? Minister Marisol Lopez-Tromp no ta duna speranza pa mihor!



Marisol Lopez Tromp

CU mas entrada for di impuesto di BBO, cu mas comision y raport riba mesa, cu mas di dos aña den e funcion di Minister di Enseñansa, e expectativanan pa e presentacion di maneho pa mehora enseñansa di Aruba durante tratamento di presupuesto 2008 tabata grandi. Cu tristeza grandi sinembargo, patalforma di enseñansa di AVP a sigui e tratamento di presupuesto di enseñansa den Parlamento! Cu solamente algun excepcion e nivel a laga masha hopi di desea. Papiamento riba e sorto di material cu a usa pa drecha dak di un scol simpelmente no ta tarea di Parlamento y minister, mientras cu tanto asunto di maneho urgente cu no ta ni wordo menciona.

E desapunto principal tabata e forma cu Minister Marisol Lopez-Tromp a trata di defende su presupuesto: e minister no a presenta un maneho cu mester ta e base di e presupuesto; e no a splica kico, pakico ni con e ta bai atende problemanan serio cu tin den enseñansa. Djies bisa cu su "maneho" ta basa riba su filosofia "holistico" no ta aceptabel, hasta incomprendibel.

"Nos conclusion di tratamento di e presupuesto 2008 ta, cu no por spera un maneho di enseñansa di e minister aki cu lo trece e cambio fundamental y permanente den enseñansa, cu nos enseñansa y Aruba tin mester tanto awor aki! Asuntonan manera e idioma di instruccion den enseñansa basico, cambionan necesario den enseñansa basico p.e. introduccion di un curriculo comprehensivo, e formacion y profesionalisacion continuo di maestronan di scol den un forma structural, e mehoracion di resultadonan di nos studiantenan den enseñansa superior den exterior, evaluacion (visitatie/accredidatie) di UA y IPA, etc. etc.", e plataforma ta duna di conoce.

Enseñansa ta un tereno compleho: tin mas cu 20 mil alumno ta atende e mas cu 70 scolnan na Aruba. Tin mas cu 1500 maestro di scol y otro profesional y personal administrativo ta traha den enseñansa, di cual mas cu 200 na Departamento di Enseñansa. E ta e presupuesto mas grandi di gobierno (Afl 370.8 mln / 33 % di suma total di presupuesto 2008) Banda di gobierno tin mas o menos 7 organisacion cu tambe tin un cierto grado di autoridad den maneho y tumamento di decision. E complehidad aki so caba ta rekeri un claridad riba e forma di atende asuntonan den enseñansa. Djies papia di transparencia y participacion no ta suficiente? basta. E ta exigi hopi mas! E echo cu enseñansa ta un tereno asina compleho, cu hopi factor, interes, hende, organisacion y placa envolvi, ta exigi un maneho cla, di corto y largo plazo, di fihamento di prioridad y alocamento di fondonan na un forma cu ta duna confianza cu e resultadonan desea lo bin. Lamentabelmente no a wak nada di esaki den e presentacion di minister durante di tratamento di presupuesto.

Sea minister tin asina poco respet pa Parlamento cu el a limita su mes na contesta preguntanan den un forma cortico y pura, o sea e no ta haya Parlamento e lugar pa presenta su "maneho" manera ta e caso den un democracia parlamentario. Den e ultimo caso aki por spera presentacion di e "maneho" cu no a tende den Parlamento, den programanan orquestra na television caminda no por haci pregunta? Si esey ta e caso, minister por conta cu di e mesun forma aki el lo haya preguntanan pa contesta y forza pa responsabilisa su "maneho".

Un di e aspectonan mas importante di maneho ta e forma cu ta bai realiza e maneho: cual instrumentonan ta bai usa, con e proceso lo ta, cuanto tempo e ta bai dura, con ta financia e plannan, etc. Djies menciona metanan general of hasta vago, sin splica con ta bai yega na logra e metanan, ta e forma di politica noprofesional cu den enseñansa nos ta fada di dje.

No por acepta mas cu un minister ta mustra riba un articulo den un corant hulandes pa mustra cu ayanan tambe nan tin e problema cu nos tin. Y tampoco no ta aceptabel mas pa djies mustra cu na Corsow tin un preocupacion manera di Aruba, sin splica con aki na Aruba e minister responsabel pa enseñansa ta bai atende e problema! No ta aceptabel mas cu e minister di enseñansa ta menciona y referi na raportnan cu el a laga traha, sin splica con e ta bai usa e recomendacionnan y pakico. No por sconde mas tras di raportnan di expertonan riba enseñansa obligatorio of trahamento di scol, mientras cu tin indicacion cu mas mucha ta keda sin bai scol! No ta aceptabel mas pa presenta plan sin presupuesta e costonan.

"Nos a y ta spera mas! Loke nos ta spera den enseñansa ta claridad riba con ta hisa e calidad, con ta bai cumpli cu e speranza di mayornan, alumnonan, maestronan y organisacionnan responsabel, cu e placa riba presupuesto y e sosten sincero di e minister lo tey pa e unico meta di mehora enseñansa pa tur alumno! Ta solamente cu un maneho realistico y sincero asina por cuminsa haya e sosten di tur envolvi pa trece e cambio necesario den enseñansa! Loke e minister a trece no ta tur cu tin. Mester por mihor! Aruba merce mihor!" segun Plataforma di enseñansa di AVP.

Prolongacion di e encuesta di Forza Laboral 2007 di Oficina Central di Estadistica

DESDE october 2007 Oficina Central di Estadistica (CBS) ta entrevistando hogarnan na Aruba pa e Encuesta di Forza Laboral 2007. E encuesta su enfoke prinicipal ta pa duna cifranan actualisa, completo y valido riba empleo y desempleo na Aruba y ta consisti di varios seccion.

Tin un seccion amplio pa e grupo cu ta trahando, manera den cual sector economico nan ta traha y cua ta e profesion cu nan ta eherce. Un otro seccion ta wordo dedica na esnan cu ta sin trabou actualmente y buscando trabou. Mirando e scarsedad di trahador, ta hopi importante pa analiza entre otro: cual grupo ta desemplea, pa cuanto tempo nan ta desemplea, con ta buscando trabou, si nan ta disponible pa traha den e sectornan unda tin hopi cupo di trabou, kico por ta e obstaculo pa bai traha awor, nan experiencia y nan nivel di educacion.

Tin un seccion pa inventarisa caracteristicanan di esnan cu ta contribui na nos economia, pero cu no a nace na Aruba. E encuesta tambe tin preguntanan tocante condicionnan secundario di trabou, manera dianan di vacantie, seguro medico adicional, compensacion pa telefon, auto di negoshi y plan di pension.

Pa optimalisa e resultadonan proveniente di e encuesta, Oficina Central di Estadistica (CBS) ta prolonga e Encuesta di Forza Laboral te cu fin di februari 2008. Esnan cu ta wordo aserca pa un entrevista den e periodo aki ta e hogarnan cu pa un motibo of otro no a ser bishita ainda of cu a ser bishita caba pero di cual e habitantenan no tabata disponibel na e momento ey.

CBS kier a gradici e comunidad den su totalidad pa e cooperacion duna na e Encuesta di Forza Laboral y alavez pidi pa sigui duna cooperacion pa cu e encuesta aki.

Internacional

Saldo di 55 morto di di ola di tornadornan na Merca







E ola di tornadonan y tormentanan cu a afecta parti zuid di Merca, a cobra caba 55 bida y a provoca heridanan na mas di 150.

Merca ta custuma cu tornadonan, cu ta provoca morto di alrededor di 70 persona pa aña, pero un fenomeno asina pisa manera a pasa den e dianan aki no a wordo mira for di 1999, segun Centro Nacional di Prediccion di Temporalnan na Oklahoma.

Den Summer county (na Tennessee), un tornado a arasa un baby di 11 luna y su mama for di nan cas. Nan a wordo haya na un campo habri y e baby ta bon, pero su mama si a muri.

“Ta parse un zona di guera”, segun palabranan di Davis Dockery, rector di Union University, na Tennessee, cu a suspende lesnan pa dos siman. Algun cas a wordo ranca literalmente for di suela.

“Nos sa cu tin mas morto y nos ta sigui busca”, Shelvy Linville, alcalde di Lafayette na Tennessee a duna di conoce.

NaAwe diabierna President George W. Bush lo biaha pa e zona pa evalua e dañonan di e tormenta y pa ofrece su apoyo na e afectadonan, segun vocero di Cas Blanco, Scott Stanzel.

E estadonan mas afecta ta Tennessee, caminda 3 persona a muri y Arkansas cu 13 morto. Den menor medida Kentucky, Mississippi y Alabama. Te cu diahuebs a resistra casi 70 tornado den apenas dos dia.

Sondeo ta mustra cu demanda du crudo lo baha considerablemente na 2008

CRECEMENTO di demanda mundial di petroleo ta cla pa perde su push na 2008, pasobra e prijsnan halto pa bari y un desaceleracion economico di e nacionnan industrializa di mundo, lidera pa e mayor consumidor mundial, Merca, ta afecta e consumo, segun un sondeo presenta pa Reuters diahuebs.

Un encuesta entre 20 analista realiza pa Reuters ta premira e crecemento di e demanda mundial di petroleo na 1,43 miyon di bari pa dia (bpd), menor cu e 1,56 miyon bpd di un sondeo similar di augustus pasa y hopi mas abao cu e prevision di e Agencia Internacional di Energia (AIE) di 1,98 miyon bpd.

E sondeo tambe a mustra e crecemento di demanda di petroleo cayendo mas ainda na 1,32 miyon bpd na 2009.

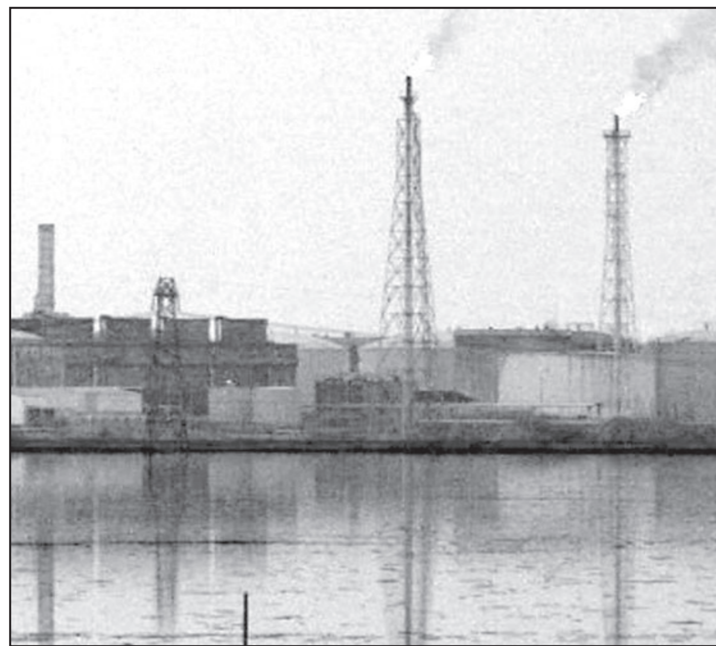
"Forzanan pareu di prijsnan halto y un desaceleracion economico material lo deprmi e tasanan di crecemento di e demanda di petroleo na tur e nacionnan miembro di e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OCDE), na un grado no bisto desde inicio di decada 90", segun e economista di UBS, Jan Stuart, kende a recorta su expectativanan di expansion di e demanda di crudo 2008 na 1,3% for di casi 1,7%.

E impulso vacilanto di crecemento di e demanda di crudo lo por alivia e presion riba OPEP pa eleva su produccion, y por ainda fortalece e argumentonan di esnan cu dentro di e grupo ta presiona pa un recorte di suministro.

Ministernan di OPEP, ta wordo spera, lo tin un bista nobo di e politica di produccion di e grupo otro luna na Viena, despues cu un reunion di siman pasa a dicidi di mantene e suministronan stabiel.

E sondeo a mustra cu demanda di crudo di OPEP lo subi den promedio cu 490.000bpd na 2008, yegando asina na 31,49 miyon bpd, bao di e 31,66 miyon bpd di e estudio di aña pasa.

OPEP a eleva oferta cu 500.000 bpd desde 1 di november aña pasa, pero a partir di e momento ey, a desestima e diferente yamadonan pa eleva e produccion.



Petroleo a retrocede desde e maximonan di riba 100 dollar pa bari yega na dje na cuminsamento di januari door di preocupacionnan creciente cu e consumidor mayor, Merca, cai den un recesion cu potencialmente lo por daña economia mundial, y cune, e demanda di crudo.

Aunke e exitoso China ta wordo mira pa hopi como e salvador di e demanda mundial di petroleo, algun ta kere cu e no lo por sali sin efectonan di un desaceleracion.

"Nos ta sigui kere cu China no lo por emerge ileso di e impacto adverso di un caida di su exportacionnan pa Merca y Union Europeo", segun Centro di Estudionan pa Energia Mundial.

Ta pidi Uribe pa defini si e kier of no reeleccion



Opositornan y hasta aliadonan di President Alvaro Uribe a pidie diahuebs pa e dicidi rapidamente si e ta desea of no un tercer mando pasobra e incertidumbre riba e eventual reeleccion ey lo lanza e pais den un campaña electoral prematuro.

Politiconan y comentaristanan a indica ademas, cu e eventual reeleccion ey lo ta un golpi contra institucionalidad pasobra nan ta considera cu no ta sano keda asina tanto na poder, aunke esaki pasa atraves di voto popular.

Nan a sigura tambe cu cuminza debati un reeleccion, ora e siguiente eleccion ta te na 2010, ta desvia gobierno y e propio pais di atende e problemanan grave di e nacion, desde su conflicto interno te na mehora su economia.

E debate a desata despues cu e oficialista Partiso Social de Unidad Nacional (Partido de la U) a anuncia oficialmente diaranson cu nan lo cuminza recolecta firmanan pa pusha un reforma constitucional cu ta permiti un di dos reeleccion.

Constitucion colombiano a wordo modifica na 2005 pa permiti un solo reeleccion inmediato pa un periodo di 4 aña di gobierno. Cu e reforma ey, Uribe a gana un di dos mandato den e eleccionnan di mei 2006.

Uribe di 55 aña, no a bisa te na e momentonan aki nada di e iniciativa di su partido, aunke na november pasa el a sigura cu e ta kere cu "purba keda (na poder) ta kita frescura na democracia".

"Nos ta spera cu President den menor tempo posibel publicamente asumi un posicion riba e anuncio aki di su partido y pa e bisa claramente si e ta acepta of no e propuesta aki ", senador Juan Fernando Cristo, copresidente di e partido opositor Partido Liberal a duna di conoce.

Ademas el a bisa cu e amigonan di e mandatario ta insisti den pone den e mesun condicionnan di Chavez, kende nan ta cuestiona y critica hopi pasobra, supuestamente, e ta presidi un regimen poco democratico y di pretencionnan di caudillo y ta semper na poder di Venezuela. Pero na Colombia, segun Cisto, nan ta canando e mesun caminda, y den su opinion e lo ta hopi malo pa democracia colombiano.

"Mas aleu cu Uribe bisa si of no, ta e pais esun cu mester bisa no pasobra e no ta bon pa futuro di e pais pa democracia", Daniel Garcia, secretario general di e partido opositor Polo Democratico a indica. El a agrega cu un tercer mandato ta kibra e equilibrio di poder, cu e ta algo negativo pa e sistemadi aternancia democratico

Aliadonan di e mandatario, manera Fabio Echeverry, ex hefe di e dos campañanan electoral di Uribe, a inidica cu si bien e mandatario ta goza di nivelnan halto di popularidad, e iniciativa di Partido de la U ta perturba e labor di gobierno. El a pidi e aliadonan di e mandatario pa laga un banda e iniciativa, pa no perturba gobierno di Uribe poniendo e pais for di awor discuti henter dia, tur dia riba e reeleccion.

McCain ta sigura su candidatura presidencial cu retiro di Romney

JOHN McCain a sigura efectivamente su candidatura republicano pa eleccionnan presidencial ayera diahuebs ora su rival mas sercano, Mitt Romney a suspende su campaña presidencial. “MI mester para na banda awor, pa nos partido y pa nos pais”, Romney a bisa su seguidornan.
“Si mi sigui lucha den campaña, te na e convencion, mi lo tarda e lanzamento di e campaña nacional y haci e posibilidad mas grandi cu Clinton of Obama por gana. Y den e tempo aki di guera, mi no por laga mi campaña ta un ayudo pa baha cabez pa teror”.

Mas aleu el a bisa cu esaki no tabata un decision facil pe, pasobra e ta odia perde, cu si tabata pa e so el lo a continua, pero cu el a drenta e carera aki pasobra e stima Merca.

Na final Romney a duna di conoce cu e no ta comparti opinion cu McCain tiba algun asunto, pero si ta comparti e mesun opinion riba cu mester haci tur loke por pa ta exitoso na Irak, den haya y ehecuta Osama bin Laden y den elimina Al Qaeda y e teror.

Polis pakistani a detene 2 sospechoso di asesinato di Benazir Bhutto

POLIS pakistani a detene dos sospechoso di e asesinato di Benazir Bhutto. Nan a wordo captura na Rawalpindi, serca di Islamabad, y autoridadnan ta investiga si nan a participa den e homicidio di e lider opositor.
E detencionnan a wordo realiza despues di e confesion haci na polis door di un hoben di 15 aña, Aitzaz Shah, deteni na e momentonan aki, y kende a admiti di ta forma parti di e compando cu a asesina e ex Promer Minister despues di un meeting na pronuncia na Rawalpindi. Shah a wordo deteni hunto cu otro sospechoso, Sher Rahman, na januari na e ciudad di Dera Ismail Khan. Gobierno a culpa e dirigente taliban pakistani Baitullah Mehsud di e asesinato di e ex promer minister. E
Captura di e sospechosonan a tuma lugar na mes momento cu un equipo di Scotland Yard a yega Islamabad pa presenta na autoridadnan pakistani nan informe riba e causa di morto di e lider opositor.

McCain declara ganador di Super Tuesday mientras Clinton y Obama a parti e victoria





AUNKE Obama a gana na 13 estado, Clinton a logra victorianan na estadonan clave manera New York, New Jersey y California. Pa loke ta trata delegadonan, e carera ta sigui casi empata.
McCain a consolida e ventaha riba su rivalnan cu victorianan ya defini na 8 estado: Californa, Connecticut, Illinois, Delaware, Arizona, Oklahoma, New York y New Jersey.
Mitt Romney, su rival inmediato, tabata e principal damnificado ora el a perde na estadonan clave den man di e pastor Mike Huckabee, kende tabata e sopresa di e Super Tuesday.
Romney a impone su mes na Massachusetts, Utah, Minnesota, Montana y North Dakota mientras cu Huckabee a bai cu e triunfonan na Georgia, Alabama, Arkansas y West Virginia y posiblemente Tennessee. Pero awor cu su retiro, McCain definitivamente a logra e victoria.
Di su banda, e suerte di e dos aspirantenan democrata a sigui den limbo. E senador afroamericano Barack Obama a logra 13 victoria den e mayor cantidad di estadonan mientras cu Clinton a logra triunfonan den esunnan mas significativo debi na e cantidad di delegadonan cu nan ta ofrece. Triunfo di Clinton na California lo por ta clave cu miranan pa futuro.
E dos candidatonan a interpreta e resultadonan como un victoria.
Obama a impone su mes na Alaska, Missouri, Georgia, Illinois, Delaware, Alabama, Utah, North Dakota, Kansas, Connecticut, Colorado, New Mexico, Minnesota y Idaho.
Hillary a triunfa na Californa, Arkansas, Tennessee, Oklahoma, Massachussetts, New York, New Jersey y Arizona.
Triunfo di Hillary na Massachusetts tabata un golpi contundente, ya cu esaki ta e estado di e clan Kennedy cu a ofrece su apoyo na Obama.
Pa e democratanan, e carera pa e nominacion no ta parse di ta serca di yega na su fin. Den e partido aki, e delegadonan ta distribui proporcionalmente e voto logra den cada estado.
Wowonan por lo tanto lo pasa awor pa e primarianan di Washington, Louisiana y Nebraska mañan diasabra; Maryland y Virginia diamars y esunnan di Wisconsin 19 di februari. Den mayoria di e careranan aki e favoritismo ta pa Obama. Y despues esunnan di maart caminda cu Clinton ta parse di ta e favorito.

Deporte

Tin fe den esaki

Steve McClaren a bisa cu Spaña tin potencial pa gana Eurocup

E ex seleccionador ingles Steve McClaren, ken diahuebs tabata di bishita na e ciudad deportivo di Espanyol, a afirma cu ta wak Spaña cu opcion di gana Eurocup cu ta celebra e aña aki na Austria y Suiza.

"Mi tabata wak diaranson e wega na Malaga entre Francia y Spaña. Di cual Spaña tin posibilidad, paso tin hopi bon hungadornan. E ta un seleccion cu tin potencial pa ta campeon den e Eurocup", el a manifesta.

McClaren a acudi na e ciudad deportivo di Sant Adria del Besos compaña pa e periodista Guillem Balague pa participa den un raportahe pa e canal ingles Sky Sports riba metodo di training. Na final a atende e medionan di comunicacion, aunke a nenga di papia riba e seleccion ingles.

Riba Liga Spaño a comenta cu Real Madrid ta e team mas fuerte den actualidad y cu tin un gran ventaha, aunke a recorda cu ta keda hopi Liga y cu den e futbol por pasa cualkier cos.

Apesar di e ventaha di e team madridista den Liga, e ex seleccionador ingles a remarca cu Barcelona por debolbe na su maximo nivel, paso ta conta cu un gran cuerpo tecnico y hungadornan.

McClaren tambe ta spera cu Ronaldinho ta recupera su mihor wega. E ta un hungador cu mi ta admira y cu ta spera cu bolbe na su mihor nivel, pero no solamente mi ta desea esey, sino tur e publico di e futbol di e tremendo hungador aki.





Triunfo hopi keto

Spaña a logra gana Francia den pleno crisis cu Aragones

E seleccion spaño a obtene un triunfo contra di Francia, subcampeon di mundo, den un encuentro cu posiblemente no ta eherce di calmante pa e crisis genera pa e manifestacion di e tecnico Luis Aragones prome cu esaki, ora a reta e federacion pa destitui esaki.

Spaña a representa su pais pega den e tempestad, cu su tecnico a bisa cu su deseo hasi publico di wordo destitui si confirma cu e Federacion ta cla nombra su recambio prome cu Eurocup.

E declaracion di e entrenador tabata un di e rason den e wega contra e francesnan, e prome di e nuebe aña, cu ta pretende ta un test di candela pa e sistema di toke cu e seleccion a bin ta hunga den e ultimo trimester.

Ademas, mester a experimenta contra un enemigo grandi, e verdugonan di e hispano den e Mundial di Alemania.

E wega a hunga bou e ambiente tenso, loke a yena di turbulencia na e hungadornan di e seleccion. Cu e seleccion no tin manera di logra trankilidad necesario pa yega cu e minimo garantia na e competencia di Austria y Suiza.

Den e terreno di wega no a wak un wega basta bon. E caracter no oficial di e teamnan no tabata uno pa admira.

Spaña cu a perde Fernando Torres pa lesion na e minuut 23, tabata fiel na su estilo y tabata toca bala den e banda nan, pero a falta profundidad na ultimo pase. Den e zona ey, e francesnan no tabata tin problema pa yega y pone peliger.

E grupo di Raymond Domenech ta mantene e mesun filosofia cu a hiba esaki na final na Alemania. E ta posibel cu tecnicamente ta un trapi bou di Aragones su style, pero ta superior den veterania y condicion fisico.









Aruba no ta logra gana seleccion di Antigua/Barbuda

DIARANZON anochi dilanti un publico no di gaba nos seleccion di futbol mester a enfrenta e seleccion di Antigua/Barbuda den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Pa dirigi e partido aki tabata asigna e cubanonan Roberto Delgado Gutierrez, Modesto Hierisuelo Fabrego, Orestes Mitchel Veranez y Lazaro Rojas. Mientras cu e Referee-Inspector tabata Jose Carlos Ortiz di El Salvador y e Match-Commissioner tabata sr Southerland for di Jamaica. Antigua/Barbuda a pone preshon ariba e ekipo arubano mayoria di e prome parti. Sinembargo e poco biahanan cu Aruba a jega gol contrario tabatin oportunidadnan morto pa score pero net no ta alcansa e bala y esaki ta pasa bai voorbij. Antoni Giel ta luci sakando varios tiro pero net e bala cu no ta spera ta bai gol unda tur hende ta keda babuca tres biaha. Na di 23 minut Antigua/Barbuda ta cobra un corner y un bruhamento te e bala ta jega serca Dublin George cu ta score 1-0. Cinco minut despues George Gason ta skein dos hungador pa bora e gol di Aruba 2-0. Aruba tambe ta jega gol contrario ora cu Schwengle ta crusa e bala pero Maurice Esacalona net no ta jega. Lionel Tromp tambe ta pifia un oportunidad pa score. Gregory Lake ta kop pero bala ta dal na lata. Pa colmo na di 40 minut di wega Aruba ta haci un autogol ora cu Dario Sierra ta haci tur posible pa evita un gol pero ta mande den direccion robez. Den di dos mitad Aruba a hunga cu un poco mas agresivo, cu briyo y animo y corahe y no a permiti Antigua/Barbuda hinca mas gol. Nos a ripara cu mester traha hopi ariba e.o. condicion, resistencia, velocidad, tecnica. Loke nos tin awor ta bon pa hunga na Aruba. Pesey tambe e seleccionadonan mester jega tereno mas tempran pa por organisa weganan di fogeo contra p.e. Bonaire of Corsow. E wega di ida lo ta dia 26 di maart na Barbuda y ta di spera cu Aruba lo por gana 4-0 pa asina sigui pa e siguiente buelta. Algun otro resultadonan ta sigui; El Salvador a gana Anguilla 12-0 na unda nos amigo Ebby Paesch a bai forma parti di e cuerpo di arbitronan. Dominica vs Barbados 1-1. Turks and Caicos Islands vs St Lucia 2-1, Bermuda vs Cayman Islands 1-1. Belize vs St Kitts & Nevis 3-1, Antiyas Hulandes a gana Nicaragua 1-0.





Indiscuti

Italia ta logra hiba un victoria riba Portugal den un amistoso di luho

E seleccion italiano, cu su habitual seriedad, a probecha di un Portugal cu elemento di calidad pero demasiado tactica y a hiba e triunfo na Zurich, cu score di 3-1, den full un amistoso di luho den un di e sedenan di e proximo Eurocup'08.
E confrontacion entre un Italia actual campeon mundial y un Portugal subcampeon europeo a resultado interesante, pues ambos seleccion no ta laga bay pa e circunstancia di cu ta trata di un amistoso y busca un triunfo di prestigio.
Portugal a busca cu algun di su hungadornan pretendi pa e clubnan grandi europeo, pero a falta na concreta, lo contrario cu un Italia serio cu un mihor wega tactico y asina a logra pasa riba e rival den e prome tempo caba.
Di e salida tabata e Portugal di Solari cu mas a pusha, pero despues e team italiano a cuminsa na mustra su mihor concepto tactico y su gran peligrosidad na contragolpe.
E hungador di Barcelona, Zambrotta a dribbel cu e bala na e banda robes, y asina pasa pa Pirlo pa drenta den e area rival y despues di un par di tiro, a ubica e bala den e gol portugues. E gol no a subi e score pa pone e team italiano dilanti debi cu e referee a bisa cu e italiano a touch e bala cu su man, di cual no tabata mustra.
E accion aki, a sirbi pa cu Italia drenta sin miedo riba e rival y para durante un cuarto di ora e wega di e lusonan. Pero, poco poco, a pusha bay riba Deco y e peligrosidad di Quaresma, cu den e prome mitad a luci mas e estreya Cristiano Ronaldo, e seleccion portugues a hasi mas presente, tabata tin e bala den su pia cada rato y a laga hopi di desea tambe.



Na banki di acusado

Ron Dennis y dirigentenan di McLaren busca pa e caso di spionahe

E cabes di McLaren, Ron Dennis, asina manera tres di e dirigente di e team ingles, tabata busca pa e Fiscal di Modena (Italia), pa wordo interroga pa e caso di presunto spionahe realisa riba Ferrari, segun a informa e revista italiano di motor "Autosport".
Hunto na Dennis, tabata busca pa declara Martin Whitmarsch, administrador delega, Mike Coughlan, ex hefe di proyecto y Paddy Lowe, director di e ingenieronan.
Segun e revista, e cuatro miembro di McLaren tabata busca pa e fiscal Giuseppe Tibi pa dia 18 di february proximo.
Curiosamente, den e fecha aki tambe tabata busca Nigel Stepney, ex hefe mecanico di Ferrari y principal acusado di favorece e transmission di dato di e vehiculo di McLaren, origen pa investigacion pa presunto spionahe.





San Nicolaas Juniors lo hunga contra e veteranonan di San Luis

DIABIERNA anochi 8or riba tereno di Sportboys e campeonato divishon dos ta kontinua ora e jovennan di San Nicolaas Juniors lo midi forsa ku e veteranonan di San Luis.
E muchanan di Ronny ta bin di un victoria di 4-2 kontra Undesa y San Luis ta bin di un empate ku e muchanan di Universal.
E wega aki ta hopi importante mirando esun ku gana lo pasa okupa e segundo lugar tras di lider di campeonato Rooi Afo ku 20 punto y 8 wega hunga.
San Nicolaas ku su 16 punto faltando un wega mas kontra Unistars kual lo tuma lugar e proximo diarason riba tereno di Caiquetio.
San Luis ku ta na 4 lugar ku 15 punto lo hunga su ultimo wega diabierna pa termina e promer round. Nos ta mira un bon race entre San Nicolaas Juniors Unistars y Aparicio.
San Nicolaas Juniors ta konta ku un tremendo equipo, pero lamentable ora di wega no ta tur ta presenta. Spera mas compromiso di e hungadornan ku e team y asina den di dos round, San Nicolaas Juniors no mester tin problema pa okupa e promer puesto y promove pa divishon uno, mirando e anja aki San Nicolaas Juniors ta celebra su 75 anja di su existencia. Un gran regalo pa e pueblo di San Nicolaas y pa e deporte di San Nicolaas, na unda tanto talento tin. Asina ta bon amante di futbol no perde e partido di diabierna riba tereno di Sportboys ora e muchanan di San Nicolaas Juniors lo topa e muchanan di San Luis.
Lamentablemente pa via di dos equipo ku no sa komporta nan mes, y ta bringa den stadion, otro 9 equipo tin ku wordo gestraf. mi ta haya teamnan ku no komporta, nan meste wordo gestraf y no otro, spera ku AVB reconsidera su decision laga divishon dos tambe hunga den stadion di jerbe, afterall nos ta miembro igual ku tur y pagando e mesun kontributie, y kon por ta posibel ku e damanan ku tin futbol 4 x 4 a nan si ta hunga den stadion envez di hunga riba kancha Johan Crujff na Jaburibari.

AWB ta pospone careda di Mountain Bike

ARUBA Wieler Bond ta anuncia cambio den e programa di 2008. E careda programa pa diadomingo 10 di februari ta keda posponi pa diadomingo 17 di februari 2008. E cambio aki ta pa motibonan fuera di alcanse cu a obliga un ahuste di e programa.
AWB ta pidi comprension di ciclistanan pa e cambio aki y ta pidi tur interesado keda pendiente pa e careda di mountainbike cu lo tuma lugar su siguiente siman 17 di februari. E sitio y demas detaye di e careda lo keda anuncia den e curso di e siman aki.
E programa nobo revisa pa caredanan di Mountain Bike, Road Bike y BMX lo keda publica denter di poco. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na email: arubawielerbond@gmail.com.

Aruba prepara bo mes pa e "Aruba International Half Marathon"

IDEFRE kier a participa na pueblo henter di Aruba, especialmente coredornan y e canadornan di Aruba, cu dia 16 di maart lo tuma lugar e grandioso evento di "Aruba International Half Marathon". Un biaha mas e evento aki ta priminti di bira uno hopi grandi, caminda lo tin hopi participante local como internacional.
Ya caba por a tuma nota cu tin varios atleta ta den pleno preparacion pa e grandioso evento aki. Manera cu por corda e ganador absoluto aña pasa tabata Richard Rodriguez cu a domina e careda aki for di comienzo te final, mientras cu den categoria di dama tabata Shariska Dirks tabata ganador.
Den proximo edicion, lo tin lista di e top 10 coredornan di aña pasa den categoria masculino.
Un recordatorio ta bay na tur esnan cu kier participa na e magno evento aki, pa inscribi na tempo ya cu tin un limite di inscripcion e aña aki, ya caba inscripcion ta habri na oficina di IDEFRE y por pasa inscribi durante oranan di oficina.
For di Curaçao por a compronde cu tin varios atleta ta biniendo bon prepara pa e grandioso evento aki
Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 5824987.





Ta yega na ora corecto

New York Mets a presenta Johan Santana oficialmente

JOHAN Santana no a tarda mucho na yega pa hunga pa un team di New York y cual e expectativa pa caba di pone su firma den e contract mas rico pa un pitcher di Grandes Ligas ta inmenso.

New York Mets, e team nobo di e pitcher venesolano, a presenta diaranson cu grito y aplause den e rueda di prensa cu tabata tin musico latino y video di e pitcher.

E pantaya den center field di Shea Stadium a exhibi e imagen di Santana cu su camiseta nobo, un cu a pone na benta den tur tamaño den su tienda.

"Esaki ta algo hopi emocionante, cu tanto prensa y tanto camara", Santana a bisa.

Y e manera cu ta biba e baseball na New York, unda cada paso ta sigui pa e prensa y e pasion di e fanatico ta extremo, e ta hopi diferente cu di Minnesota, unda esaki a hunga durante ocho temporada cu Twins y a gana dos biaha e premio Cy Young di Liga Americana.

"Nos ta dunabo bon bini na e capital di baseball", Omar Minaya a bisa, general manager di Mets.

"Ami ya tin tur cos cla pa e expectativa ta grandi y cu ta conta cumi cu un factor fundamental pa logra un titulo", e zurdo di 28 aña a bisa, cual ta considera un di e mihor pitcher di MLB. "Pero no solamente ta Johan Santana, ta tarea di e team completo".



Sorteo a duna su veredicto

David Nalbandian lo habri e serie contra Inglaterra

DAVID Nalbandian (9) y Jamie Baker (235) ta habri diabierna e serie entre Argentina y Inglaterra den e prome fase di Grupo Mundial di Copa Davis den e stadion Mary Teran di Weiss di e Parke Roca di Buenos Aires. Den e segundo turno ta enfrenta e local Agustin Calleri y e britanico Alex Bogdanovic, di acuerdo cu e sorteo. Den e encuentro di double, cu lo tuma lugar diasabra, lo hunga e argentinonan Jose Acasuso y Nalbandian contra Jamie Murray y Ross Hutchins. E team argentino ta favorito pa supera e eliminatorio, den cual lo ta abou pa lesion Andy Murray, e mihor hungador di Reino Uni den actualidad. E capitan britanico, John Lloyd, a admiti cu aunke a conta cu Murray den e pista Argentina lo ta claramente individualmente, na loke ta pone di cual e serie ta riba tera bati, cu ta favorece e team local.

"Di tur manera nos lo purba disfruta di e eliminatorio aki y logra un poco mas di experiencia riba un superficie slow manera di Buenos Aires", Lloys a agrega, ken a bisa cu tanto Argentina como Spaña ta candidato pa gana e campeonato di 2008. E ganador di e serie aki lo enfrenta entre 11 y 13 di april cu esun di Israel y Suecia riba un superficie liher.

Segun e capitan argentino Alberto Mancini "Davis semper ta exigi un maximo di concentracion. E weganan tin cu disputa y no tin favoritismo ainda".



Celebracion di Oro

Aruba Little League ta inicia su actividadnan pa su di 50 aña di existencia

TA riba 27 di februari 1958 cu Aruba a ricibi su promer charter di Little League Internacional, ALL, y asina a duna inicio na un era di baseball organisa pa nos hobennan. E aña aki ta cumpli pues 50 aña cu Aruba ta practicipando den un programa di baseball según reglanan di Williamsport, Pennsylvania.
Pa haci e celebración aki uno grande District Administrador a instala un comision pa ehecuta varios projecto den cuadro di esaki. Den un aña di celebración grandi asina ALL lo concentra riba promove e deporte di baseball en general, specialmente e programa exitoso di Little League. E parti di mercadeo lo ta central den e aña aki, lo coloca den e simannan venidero algun billboards rond di nos isla, lo tin diferente spot na televisión y na radio. E comision ta preparando un exposición pa asina nos Buchanan siña y haya mas di e historia di Little League riba nos isla. Durante e siman di paasvakantie ta preparando un dianan di spel zonder grenzen pa e peloteronan pa asina en grandese e amistad entre e hobennan. Lo culmina e siman cu un recepción pa invitadonan y algun personahe internacional den e mundo di Little League. Como parti di e programa di motivación di nos muchanan pa participa den e programa di baseball lo cuminsa cu un campaña na skolnan basico pa e klasnan 1, 2 y 3. E projecto aki lo ser ehecuta pa nos futuro maestronan. Cu esaki ta spera cu e interes lo aumenta y asina mas ta esnan cu lo cuminsa practica e fascinante deporte aki. Durante vakantie grandi grande e comision ta preparando un Summer Camp pa tanto pelotero, umpires, scorers, dirigente y sin lubida e mayornan caminda cu lo hiba lectura riba nan rol pa cu e deporte y nan yiu(nan).
Manera ta conoci den luna di augustus tin e World Series di Little League, pa esaki ta planeando pa trece e peloteronan hunto na un lugar central y asina hunto nan por sigui e partidonan. Claro, ken sa si nos lo ta un di e paisnan batayando pa e titulo! ALL ta sondeando bao di su dirigentenan e posibilidad pa por organisa e pre-campeonato estilo interleague, dunando e equiponan e oportunidad di por prepara y test nan respectivo equipo pa e aña venidero. Promer cu tur esaki tuma lugar e promer gran actividad nos dilanti ta 27 di februari venidero, caminda cu den forma nacional tur tres liga di Aruba, esta North, Center y South lo tin nan gran apertura den forma di defile di e equiponan. Esaki lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Un parke bunita cu ta e gran anhelo di peloteronan y amantenan di baseball. E anoche di apertura lo ta uno di musica, baile, canto, presentacion di e equiponan y sorpresa. Mayornan y fanaticonan di baseball ta invita pa duna respaldo na nos hoben peloteronan.
Riba 27 di februari ALL ta start sali cu su campaña grandi den cuadro di 50 aña pa asina duna inicio na su projecto grandi cu ta realización di su soño cu ta su propio parke di baseball!



Solamente palabra di futbol

Luis Aragones a nenga papia di e polemica riba banki

LUIS Aragones, seleccionador spaño, a nenga papia di su futuro y e crisis cu su declaracion prome cu e wega contra Francia.
"Solamente mi ta bay papia di futbol, di e wega. Si boso puntra mi di otro tema, mi ta bay", e seleccionador a bisa, ken no obstante a admiti cu Fernando Hierro tabata diaranson den e hotel di concentracion di e team y cu a sinta den e mesun mesa, aunke no kier a aclara si a conversa.
Riba e wega, Aragones a comenta cu Francia ta un team complica y fuerte, cu un condicion fisico extraordinario, y cu Spaña ta goza di suerte den e ultimo minuutnan, den cual Francia por a empata.
Riba e problema di Bojan, cu no por a debuta cu Spaña na sinti mareo prome cu e wega, e entrenador a bisa cu a pasa e anochi malo y cu pa precausion prefera descarta esaki.
Aragones tambe a splica cu Fernando Torres, cu a sali di e wega lesiona den e minuut 23, "tin un dolor cu no ta mustra importante", y riba Angel cu lo tin cu hasi mas test pa un molestia na rudia pa determina di e lesion cu a obliga na bandona e terreno di wega.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Carnaval

Un fiesta "importa" cu a bira parti di Aruba su cultura



TEMPORADA di Carnaval na Aruba a yega na su fin pa loke ta 2008. Sigur un temporada cortico cu pa hopi ta lastima cu el a pasa caba y pa otro nan e ta un suspiro di un porfin el a caba.
AWEMainta kier sigui su opinión y critica OBHECTIVO pa yuda den e proceso di mehora calidad di Carnaval. Como corant, esta un medio pa trece informacion, ta hopi instrumental pa comunidad tin algo pa por discuti sanamente pa yega na un conclusión.
Como parti di comunidad, nos como media, tin e deber pa opina riba Carnaval y mas ainda asisti comunidad den formula balornan y su cultura.

Pa Aruba, e aña 2008, a ser decreta (?) como Aña di Cultura. Ta hopi importante pa no unicamente celebra cultura y su fiestanan, pero tambe ta bon pa analisa si e tradicionnan aki por ser mehora, adapta y si ainda nan ta valido den un Aruba unda su cultura a evoluciona asina grandi durante e ultimo 20 añanan!
Titulo di e opinión aki ta: Carnaval: Un fiesta "importa". Dicon esaki? Wel, ta bon pa tur esnan y especialmente hobennan cu no t'asina involvi den religión sa, cu Carnaval a origina di temponan pagano, temponan unda creencia den Dios tabata casi nulo y fiesta nan aki a ser copla cu religión y creencia Católico Cristian.

E palabra "importa" ta duna di conoce tambe cu por ehempel Carnaval a ser celebra na Aruba pa dos grupo hopi distinto y opuesto di otro na Aruba. Un grupo cu a cuminsa celebra Carnaval n'e manera cu nan tabata celebre na islanan ingles den Caribe y e otro tabata un grupo di hende cu bo por yama nan "elite" cu ideanan di Carnaval manera e tabata ser celebra na Europa, e.o. na Venecia.
Nos sa según historia cu e religión Catolico Cristian a origina tambe na Europa y cu realmente tur fiesta y tradiciónnan ta yega e parti di e continente Americano y Caribe desde Europa. Otro ehempel ta e fiesta di Halloween.
E Carnaval conoci manera e fiesta di disfraz ta conoci na New Orleáns como Mardi Gras. Dus e conclusión ta cu Carnaval a ser adopta como parti di e cultura Arubano como un di e fiestanan mas importante di aña. Aki henter comunidad den un forma of otro ta parti di e gran celebración di Carnaval.
Como un mehoracion den calidad di Carnaval, e pregunta importante ta surgi : "Unda nos kier bai cu Carnaval pa añanan cu ta sigui?" Si tradición y custumbernan tin biaha ta muri of cambia, ta con nos ta wak Carnaval den e proximo 50 añanan. Tin un bista fiha riba esaki. Kico mester haci.

AWEMainta como media ta recomenda sigur un participación di tur media serio y den un forma profesional y dirigi n'e punto aki ta trece un programa di participacion total di comunidad pa fiha un direccion of un "norte". Kizas tambe ta bira tempo pa bini cu un Carnaval Board cu amplia participación? Prome cu tur cos, mester haci un sondeo den comunidad y aki nan bo por papia di un participación di sigur un 60 pa 70% di e población reparti den adulto y hoben di varios sector, manera empresa, scol, empleadonan publico y cierto edad tambe ta conta. Esaki t'asina importante, pasobra nos comunidad a cambia.
Nos tin casi mitar di nos poblacion cu ta imigrantenan di e ultimo 10 añanan. Nos hoben adultonan tin otro forma di pensa compara cu esnan cu a celebra Carnaval den e ultimo 30 añanan. Nan tin otro concepto y consciencia con ta anda cu Carnaval.

Comercio tambe ta otro. Tin comercio cu ta anhela e temporada pa cu negocio, pero tin tipo di comercio cu no ta beneficia di Carnaval. E sistema escolar den lunanan di Carnaval ta worde afecta cu distracción pa Carnaval. Durante e ultimo 30 añanan Carnaval a penetra asina hopi cu naturalmente ningun hende of empresa por laga un banda e hecho di participa di un forma of otro den Carnaval.



Eleccion di figuranan di Carnaval, fiestanan di disfraz, eleccion na scolnan, fiesta y mas fiesta ta marca e temporada aki. Sinembargo problemanan social tambe a drenta cu esaki. Tin hopi mas consumo di alcohol, mas embarazo, comemento diferente cu normal, debenan cu ta ser haci pa Carnaval, pleitonan den famia pa motibo di varios asunto cu directamente ta pasa den Carnaval.
Tin mas peliger p'e ciudadano, manera robo, asalto, accidente y crimen mas grave manera atentadonan arma especialmente entre hubentud. P.e. p'e area di seguridad sigur e Cuerpo Policial y bombero ta importante pa por opina unda nan kier bai cu Carnaval. Con por ta posibel si tin un gran scarsedad di polis, anto actividadnan excesivo den un solo siman of fin di siman mester tuma lugar? Un pregunta cardinal lo ta: Pakico nos ta celebra Carnaval???

Ki meta nos kier logra cu Carnaval? Si e preguntanan aki por ser contesta pa un gran mayoria di comunidad, anto nos por sigui cu otro pregunta: Ken nan kier celebra Carnaval? Cual t'e grupo di hende cu kier sigui cu Carnaval? Naturalmente e sondeo mester por tin 70% di comunidad den consideración. Si e sondeo ta mustra cu e interes ta unicamente cierto segmento di bo comunidad, anto bo por cambia of mehora e producto aki.

Si e ta worde considera parti di un cultura ta importante pa sa esaki! Ken ta interesa económicamente pa tin Carnaval? Ken nan ta importante p'e "target" of e "punto blanco" den celebración di Carnaval? P.e., e ultimo dos aña aki, nos por mira cu musica ta importante y musico nan a opta pasobra nan no ta ricibi nan pago completo pa nan trabou den Carnaval pa forma nan propio grupo. Esaki ta un direccion cu a ser tuma y cu por resulta positivo di un banda, pero negativo di otro banda si nos kier sigui celebra Carnaval.

Si un cooperativo of vereniging di Carnaval según e estatutonan normal tin un duracion legal di 60 aña, anto kizas e sondeo y planeamente strategico di unda y con nos kier bai cu Carnaval ta importante p'asina n'e periodo final di e actual vereniging mester por pone regla general y regla nan di "cas" den un manera mas actual. Carnaval di Aruba lo por drenta su aniversario di diamante aki 6 aña, esta 2014. AWEMainta ta laga esaki t'aki y nos ta aprecia comentario y ohala esaki por cende un punto di discusión habri y al caso.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Dr. Narain culpable de la muerte del bebé

EN nombre de mis clientes, Ana Ruth Mayor-Rodríguez y Arjemiro Mayor Guevara, padres del bebe Santiago Mayor-Rodríguez, que nació muerta el día 21 de enero 2008, después que el dr. Narian hizo una cesaría, hago la siguiente declaración.

En primer lugar piden a la prensa para no acercarla mas en estos momentos de dolor profundo. Y los agradezco por la compreción. Los padres de Santiago lamentan mucho la actitud del hospital y del dr. Narian en este asunto. Ellos no entienden como el hospital puede concluir en la prensa que nadie tenia la culpa sin hacer una investigación debida y con la información que ya tenían. Después que suscrito recibió los documentos del hospital por mis clientes estaba obvio que hay más cu un culpable, pero el culpable principal es el dr. Narian que fallo en una forma bárbaro como medico. Clientes lamentan que el dr. Narian en ningún momento expreso su piedad con ellos y después del cesaría el se huyó del hospital sin atender la madre o el padre que estaba esperando afuera la sala de operaciones, así ya prácticamente admitiendo su culpabilidad.

Dr. Narian hizo diferente declaraciones en la prensa que no cuadran con la verdad, aparentemente para lavarse las manos. Por ejemplo el dr. Narian en ningún momento los informo que el AZV negó la cesaría. El día después de la operación, en presencia de un otra persona, dr. Narain informo la mama de este y culpo AZV por loquee paso.

En una carta con fecha 23 de enero 2008 en una carta al hospital el dr. Narian mismo declara que: "In summary if I had it my way this baby would have been born by C-section on friday January 18, 2008". Quien mas que el medico que le concierna es encargado con el bienestar y la salud de su paciente y tiene que tomar las decisiones, sin tomar en cuenta consecuencias financieros o decisiones de terceras partes que no están (suficiente) al tanto de la situación del paciente.

Clientes están en espero de la decisión del comisión de quejas del hospital y están preparando un quejo para la comisión disciplinaria de la corte contra el dr. Narain.

Por ultimo clientes agradezcan a todos que muestrearon su apoyo en estos tiempos difíciles.

En nombre de mis clientes,
mr. E. Duijneveld



FAVI tambe a celebra Carnaval 54





DIA 31 di januari ultimo, clientenan di FAVI a celebra Carnaval 54 den nan centro na Primavera 233. Cu dushi musica di DJ Jeremy Croes y cu un tremendo ambiente e Reina y Rey di FAVI 2008 a wordo eligi. E no tabata un tarea facil p'e hurado, ya cu tur participante a duna un tremendo presentacion. Como Reina di FAVI 2008 a keda eligi sra. Frida Himmelreich y Rey di FAVI a bai pa sr. Jossy Ridderstaat.
FAVI kier a manda pabien ainda p'e Rey y Reina di FAVI y tambe na tur e otro participantenan. Riba e fotonan por aprecia momentonan di e dushi mainta aki.





Cuaresma na Alto Vista

TEMPORADA di Cuaresma a cuminsa. E temporada aki ta pa hopi persona rond mundo pa reflexiona riba bida y morto di Cristo. Na Aruba tambe debotonan ta considera e temporada aki uno hopi especial.

Un temporada pa para keto na kico Cristo a haci pa nos, y kico nos por haci tambe.

Durante temporada di Cuaresma, tur diasabra mainta, lo tin un caminda di cruz. E caminda di cruz aki ta cuminsa 6'or di mainta diasabra awor, 9 di februari, y ta sali desde e prome cruz bayendo te n'e kapel.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti n'e caminda di cruz aki den un ambiente trankil y bunita, mirando solo sali, y resando pa bienestar di cada un y especialmente di nos pais Aruba.

DANKI PA YAMA



E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel
Spera Mas. Hanja Mas.



Inscripcion pa les di portugues



DIADOMINGO awor 10 di februari lo tin oportunidad pa inscribi pa les di portugues pa principiante y avanza. Tur persona cu ta interesa pa siña portugues ta keda invita pa pasa sin falta na Club Primavera for di 6'or di atardi te cu 8'or di anochi. E anochi aki lo duna mas informacion pa esnan cu ta interesa.

Lesnan lo wordo duna pa Sra. Albertina Dumfries dos Ramos.

JCI Aruba Female a celebra seramento di aña 2007







DURANTE un anochi elegante na La Trattoria El Faro Blanco Restaurant, JCI Aruba Female a celebra seramento di aña 2007, reconociendo asina e mihor miembronan cu a destaca durante 2007, y e mihor comision di aña.
For di Corsow tabata presente e Vice-Presidente di Antiyas y Aruba, mr. Rene Pieters, cu a haci instalacion di e directiva nobo pa aña 2008. E directiva nobo pa aña 2008 ta consisti como Presidente Jarisma Wouters, Vice Presidente Odette Andrade, Tesorera Zulema Farro y Secretaria Nerissa Illis.

Cu orguyo y alabez kier a duna nan un bon bini a instala 5 miembro nobo, kendenan ta, Gwendolyn Maduro, Clarette Quandus, Juliana Siep, Melitza Tromp y Twyma van der Biezen. Tambe a keda instala como miembro extra ordinario Lourdes Th. Tromp y Vicky Do Nascimento-Booi.

JCI Aruba Female kier a gradici tur su miembro, senadornan y pueblo di Aruba en general pa nan sosten na nos organizacion durante aña 2007.

Invest Secure a reconoce su empleadonan cu a destaca den 2007







RECIENTEMENTE Louis Richardson, Director y Propietario di e compania di seguridad, Invest Secure a duna reconocimento n'e empleadonan cu a destaca durante 2007. El a selecta nan den diferente seccion y asina por haya cu Sabas Maduro a bira Rooke 2007; sra. Lilian Kock, dispatcher 2007; Henrique Dijkhoff, Empleado di Aña 2007; sra. Anamaria Carballo, Empleada di Aña 2007; Fredy Alvarez, Empleado mas Progresivo di 2007; Felis Ridderstaat, Part-Timer di 2007; sra. Maritza Robert, Empleada Administrativo di 2007; y sra. Mildred Trevreden tabata encarga cu entrega di e certificadonan.
"Invest Secure" semper cu bista riba e balor mas importante di e organisacion esta su empleadonan a duna reconocemento n'esnan cu a destaca durante aña 2007.
Asina p.e. sr. Henrique Dijkhoff durante 2007 no a falta ningun dia di trabou. A traha na diferente post unda ta necesario y el ta cubri y si mester tambe na overtime. Su persona ta semper na tempo ora di wordo busca y uniform limpi. Su raportnan semper na ordu. Pues e merece di ta e Empleado di Aña 2007
Sra. AnaMaria Caraballo durante 2007 a desplega su funcion na un forma ehemplar. Esaki a duna su resultadonan dor di a sigui diferente di nos programa di training. Esaki a yuda dor como dama a demostra cu no ta ria pa traha na ningun post.
Su raportnan tambe tin biaha skerpi, pero semper teniendo cuenta cu e balor di e cliente.
"Invest Secure" kier a gradici tur e otro coleganan cu tambe a sa di cumpli y traha y cumpli durante e periodo di fin di aña cu a resulta sin particularidad algun pa nos clientenan.
Nos clientenan por ta satisfecho cu e esfuerso cu a wordo hinca den proteccion di nan propiedad y nan pertenencia loke ta wordo spera di nos tambe.

"Invest Secure", según Louis Richardson, un biaha mas a demostra di tin propiedad di su clientenan. Danki na tur. Invest Secure" ta na servicio di comunidad di Aruba un biaha mas durante 2008 pa duna e proteccion necesario

cu un team prepara..

Shannon Henriquez ta dedica e poesia aki na un gran amigo sr.Giovanni Leer " Gio" q.e.p.d., cu a fayece tragicamente .

"UN BIDA NOBO"

Nos amistad tabata hopi sincero
pendiente di mi tur momemnto
compartiendo loke ta importante
mirando semper riba e presente
bo aspirashon tabata bo trabou
riba laman cu su olanan blauw
entregando bo mes den e boto
cu a bira un parti hopi profundo
bo yamadanan i mailnan a keda
i bo ultimo expreshon tabata cla
unda jen siguransa bo a mustra
cu un bida nobo lo bai cuminsa
momento di ricibi e noticia tristo
tur e pensamentonan a bini hunto
cordando e ultimo dia di bo bishita
mirando bo boto for di mi bentana
aki bo a laga mi un mensahe atras
pa no lubida bo amigo "Gio" jamas
cu a viaha den e olanan di laman
pa bai drenta un bida nobo den man
di nos Creador cu a bin pa rescata
su yiu stima " Gio " pa bai descansa .

Scirbi pa :Omaira I.Rodriguez-Britten

Polis ta haya hoben ta core tras di homber cu bala cayente den auto

POLIS diarazon madruga ta haya informacion cu lo tin un grupo di homber ta core tras di 2 otro homber. Mesora polis a bai na Catiri, banda di un establecimento, unda nan ta papia cu un guardia. E guardia ta bisa polis cu 2 homber a bin na careda, coriendo pa otro 2 homber y el a sera e porta di hekwerk, ora cu nan a drenta pa proteha nan.
Polis a papia cu un di e hombernan, y e ta bisa cu un tempo pasa e tabata envolvi den un hincamento y probablemente un di e hombernan lo ta coriendo su tras. Mirando cu nan version a cuadra cu locual a guardia a bisa, polis a bai na cerca e 2 hombernan cu tabata core tras di e 2 hombernan. Polis papia cu e R.J.P. di 17 aña y otro R.J.A.L. 19 aña. Polis a listra na nan curpa, pero no a topa cu nada. Despues polis a bai busca den e auto y a haya un bala cayente di 9mm. Tur dos a keda deteni y e auto confisca.

Homber ta laga auto atras cu flattire y bentana kibra

DIARAZON mainta, durante patruya polis ta mira den Caya Sint Lucia, ta topa cu un auto Jeep A-11082, color cora, Geo Traker, bandona laga atras. Polis ta mira tambe cu e auto tabatin un tire baha y tambe cu bentana kibra.
Mesora polis a controla si tin cualkier papel den e auto y ta topa cu documento di e señora M.A.M.P. Polis a bai na adres di e señora, y el a bisa cu e tin dos dia sin mira e homber B., kende lo ta cu e auto. Polis a hiba e M.A.M.P. n'e auto, y el a percura p'e auto wordo kita for di einan y hiba su cas.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur: Salmo 91

A fayece cristianamente den Reino di Señor,
nos yiu, ruman, tata,, omo, primo y amigo:



Robert Herman Yrausquin

Mihor conoci como: "Tico"
***28/2/1962 +6/2/2008**

Na nomber di su mama: Juanita Rafini
Su yiu: Tejay Yrausquin
Yiu di crianza: Melissa Wernet
Su compañera: Amparo Navarro y yiunan
Rumannan: Gloria Figaroa y yiunan
Ronnie y Lola Yrausquin y yiunan
Edwin Yrausquin y yiunan
Lourdes y Tito Flores y yiunan
Vivian Irausquin y yiunan
Maikel y Silvia Yrausquin y yiunan (na Hulanda)
Tanta y omonan: Beta Ras y famia
Dito rafini y famia
Helena Morales y famia (St. Maarten)
Sra. Vda. Rosa Rafini y famia
Sra. Vda. Nora Rafini y famia (Corsow)
Roque Yrausquin y famia
Sra. Vda. Ninita Geerman y famia
Sra. Vda. Pepeja Solognier y famia
Lucia Jacopucci y famia
Diana Yrausquin
Sra. Vda. Ina Yrausquin y famia
Mama di su yiu: Ligia Croes
Bon Amigo di cas: Coco Krozendijk y famia
Su amigonan: Greg Thijzen, Carlos Nicolaas, Robby Dubero, Adri Martilla, Eddy Vos, Juventud Seroe Preto Uni y coleganan di Albo Aruba N.V.
Bisiña: Tilo Tromp y famia y demas bisiñanan.
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famianan na Corsow, Bonaire,
Venezuela y Hulanda.
Demas famianan: Yrausquin, rafini, Figaroa, Flores,, Briceño, Navarro, Ras, Kock, Nicolaas, Chavarri, Beaumont, Krozendijk, Henriquez, Hoek, Vis, Coffie, Thode y Trinidad na Bonaire.

Acto di entiero lo wordo anuncia después

Adres pa condolencia: Weg Seroe Blanco # 16, San Nicolaas.
Di: 7'or pa 9'or di anochi

The Media Group

AWE Mainta
e corant di Toko

Media Group/AWEMainta

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios.
nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Petra Alexandrina Winklaar-Kelly

Mama di nos director Victor (Toko) Winklaar, Wela di Victor R. Winklaar

Polis di Trafico ta busca testigo di e accidente fatal cu a pone cu awe Aruba tin 3 morto tragico

CUERPO Policial su vocero kier notifica cu pa mas o menos 13:26 ora (1 or y 26 di diarazon merdia), Aruba a conoce su di 3 morto di trafico pa aña 2008.
N'e ora menciona dr. Lacle a constata morto di: Cristobal Contreras Sierra, naci na Venezuela dia 21 di januari 1951 y kende tabata biba na Emanstraat # 9.

E fayecido tabata envolvi den un accidente diamars atardi, pa mas o menos 18:30 ora (6 or y mei) na altura di Valero Ponton ora cu el a ser alcanza pa un scooter Gilera blanco maneha pa un cabayero di 25 aña.
Segun declaracion di e chofer e victima a cruza y ora cu e scooter tabata pasando su tras el a bira bin bek cu como consecuencia cu e scooter a alcanze lagando e gravemente herida.

Segun informe ricibi di hospital e victima lo a contrae un fractura basta serio na su cabes cu a dune poco posibilidad di sobrebibi y diarazon merdia a fayece durante operacion.
Departamento di Trafico ta investigando e caso tristo aki y kier haci un yamado na cualkier persona cu por a testigua e accidente pa por fabor yama warda di Oranjestad 582-4000 y puntra pa agente Simileer di trafico.

Di parti di Cuerpo Policial, nan kier manda palabranan di condolencia na famia di e victima den exterior y tambe na amigo y coleganan di e fayecido.

Doño di carne ta tuma pittbull como garantia p'e haya su placa

DIARAZON, polis ta haya notificación cu un pittbul lo a mata un carne. N'e direccion duna, polis a bai papia cu e doño di e pittbul, e homber J.L. di 26 aña, kende ta bisa polis cu su pittbul a los y a morde y a mata un carne di e homber A.H. di 48 aña.
Polis a bai papia cu e homber A.H., kende ta doño di e carne, y el a bisa polis cu e pitbull a mata su carne, pero el a logra sera e cacho, pa su doño paga daño. El a bisa ora cu J.L. pague 500 florin, e por haya su pitbull bek.

Polis di Noord a tene control di trafico

POLIS di districto Noord diarazon a tene control di trafico, durante un ora. Esaki a tuma lugar den Caya Frans Figaroa y tambe na Tanki Leendert. En total nan a duna 19 boet den un ora di tempo. Esaki ta pa papelnan di auto y diferente otro infraccion..

Rudy Lampe ta pidi Minister di Labor pa interveni den inhusticia contra trahadornan di Aruba Marriott & Stellaris Casino

PARLAMENTARIO Rudy Lampe a comenta riba un carta cu Parlamento a haya di empleadonan di Aruba Marriott & Stellaris Casino. E trahadornan aki ta comenta riba e problema cu nan ta pasando aden caminda nan ta wordo obliga pa traha 10 ora pa dia.

Segun Lampe, ainda ta prevalece discrepancia grandi entre esnan cu ta traha den sector publico y sector priva. Den sector priva ainda trahadornan tin cu traha 48 ora pa siman mientras cu den sector publico ta 40 y tin biaha 38 ora pa siman. Awor ta mira un otro discrepancia caminda e trahadornan ta wordo obliga pa traha pa dia 10 ora tras di otro.

Esaki segun Rudy Lampe ta afecta famia di e trahadornan tambe.

Pesey e trahadornan ta pidi Parlamento atencion pa e inhusticia aki cu ta tumando lugar cu nos trahadornan den sector priva. Lampe ta spera cu nos gobernantenan y Minister di Labor en berdad interveni den e asunto aki pa leynan laboral husto por prevalece pa tur trahador na Aruba.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oïstad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Beke
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ÌTokoÎ Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	4842, 0543, 1263
ZODIAC	3306 Piscis
BIG FOUR	1165
SUPER FOUR	4505
LOTTO DI DIA	05-09-21-23-27
DIARIO	5003, 7715, 8028
CORSOW	7451, 5396, 2817



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

1								9
	8				9	2		
	7			3	1			
	6	7	3			5	8	
		3	4		5	9		
	5	9			7	6	3	
			1	4			2	
		1	5				9	
7								8

MEDIUM # 2

		4		6		1		
		6	7		2	3		
3	2						8	6
	5						1	
		9				6		
	8						9	
4	3						5	7
		5	3		4	9		
		1		2		4		

1

1	3	5	2	8	4	7	6	9
6	8	4	7	5	9	2	1	3
9	7	2	6	3	1	8	4	5
4	6	7	3	9	2	5	8	1
8	1	3	4	6	5	9	7	2
2	5	9	8	1	7	6	3	4
5	9	8	1	4	6	3	2	7
3	2	1	5	7	8	4	9	6
7	4	6	9	2	3	1	5	8

2

5	9	4	8	6	3	1	7	2
8	1	6	7	5	2	3	4	9
3	2	7	4	9	1	5	8	6
6	5	3	2	7	9	8	1	4
7	4	9	1	3	8	6	2	5
1	8	2	6	4	5	7	9	3
4	3	8	9	1	6	2	5	7
2	7	5	3	8	4	9	6	1
9	6	1	5	2	7	4	3	8

FOCUS RIBA FAMIA

Mannan amoroso

Man humano – e ta ehecuta funcionnan relaciona cu trabao maraviyosamente. Pero emocionalmente e ta carga tambe gran significacion pa nos. E duim dilanti e dedenan ta facilita garamento y cu e concentracion di nervio den e puntanan di dede pa evalua e textura y e temperastura di mundo, mannan humano ta un maraviya di complexidad practico. Pero man ta mucho mas cu un macinaria bon diseña. Nan tin hopi significacion pa nos pa loque nan ta representa den nos memoria. Mi mama tin mannan femenino y suave. Su toque a transmiti amor pami na un manera comparabel cu nada otro. Loque mi ta corda mas di mi tata di tempo mi tabata chiquito ta e grandura di su mannan. Nan por a ensera diminan completamente y esey a ponemi sinti orguyoso y sigur ora mi cana banda di dje riba caya. Cu e mannan ey e'la siñami con pa pisca, con pa pinta, y con pa verf.

Como mayornan e pregunta ta: Con bo yiunan lo corda bo mannan?

Mi ta spera bo ta usanan pa trasmiti calor, seguridad, y proteccion. Of bo por usa nan pa duna comfortabilidad, afirmacion y ayudo – pero nunca cu un meta di abusa. Si como mayor bo haci bo trabao corectamente, e ora bo mannan, mescos cu esunnan di mi mama, lo laga un herencia duradero di amor.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.40	3.45	3.51
Zwitserse Frank per CHF. 100	162.02	162.74	163.54
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.33	167.85	169.54
Euro per XEU. 100	257.13	259.48	262.09

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No sinti bo mes menaza pa un superior. Bo situacion lo mehora y lo ponebo den condicionnan di pidi libertad di accion.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo cera bo mes no lo tin situacionnan di riesgo den bo caminda, pero lo bo perde un bon cantidad di tempo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta firme na momento di discuti bo economia y no cai den e trampa di algo tendencioso. Purba di pospone cualkier decision di importancia te cu mañan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
E planetanan ta proteha y animabo pa actua y y kibra cu bo rutina habitual y explora terenonan nobo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ora bo enfrenta un maldicion di pasado balora e oportunidad pa laga e fantasmanan bieu sosega. Purba plantea e cosnan y evita e tentacionnan di cai den e mesun trampanan bieu.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo mantene bo orea pega na tera lo bo capta cierto informacionnan valioso cu lo permitibo tuma shortcuts.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo mester aclarea cierto obhetivonan profesional promer cu bo sigui bai dilanti. Asuntonan financiero lo mehora si bo dicidi di tuma cierto iniciativanan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tin un parti dibo cu bo no a desaroya nunca y cu lo dunabo mas satisfaccion cu loke bo ta haci normalmente.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo enfoke practico ta permitibo spaar desengañonan. Ta un dia pa mantene un perfil discreto.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Concentra den comunicacion, awe e canalnan ta habri y ta ora pa bo permiti e otronan conoce cu bo tin un oferta y loke bo kier logra.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Probecha al maximo di e clima di cooperacion y entendimento pa resolve discusionnan profesional.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ora bo tuma decisionnan financiero sigura bo mes cu tur cu ta envolvi sa e implicacionnan a largo plazo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Hoyerswerda, ALEMANIA: Tres baby tiger ta ser presenta na e publico na e zoo na Hoyerswerda. E tigernan a nace na November 2007 na e zoo y a comberti nan mes den e streanan nobo di e ciudad Aleman.

Monica Kock, parlamentario MPA

Pasa Accijnzen di Tabaco y Alcohol pa AZV, di e manera aki por evita eigen bijdrage pa pueblo



E cifranan di AZV ta papia cla. Nos gastonan medico ta sigi crese. E salud di nos pueblo ta sigi baha. E resultado di STEP 2006 ta demonstra bon cla cu e percentage di nos pueblo cu ta saludabel ta chikito compara cu e no saludabel. Malesa chronico ta e problema mas grandi cu tin. Lastimamente te awe Departamento di Salubridad no a bin cu un plan pa e malesanan aki aunke segun e cifranan esaki ta e problema mas grandi di salud. Departamento di Salubridad tambe sa esaki pasobra ta nan mes a inicia STEP 2006. Ya caba e edad di nos pueblo a baha cu un anja. En bes di bira mas biew, na Aruba nos ta muri un anja mas jong awo.

Pa evita cu e cresemento di e gastonan medico ta sigi crese cu e speed rapido, mundialmente ya a wordu determina cu prevencion ta e unico solucion. Pero na Aruba no ta wordu hasi mucho na prevencion structural. E preventienota cu MPA a pidi anja pasa, te awe no a wordu traha. Mirando e situacion MPA ta di opinion cu e accijnsen di tabaco y alcohol mester bai directamente na AZV pa wordu aloca riba un cuenta pa prevencion. Nos tur sa cu tabaco y alcohol ta causa malesa. E hecho cu e persona toch ta usa e productonan aki ta nan derecho, pero e ora ta mas miho pa pasa e placa di e productonan cu ta causa malesa pa e instancia cu mester trata e persona despues ora nan bira malo. Asina esun cu ta usa producto danino mes ta paga extra na AZV. Kermen esun cu consientemente ta tuma e riesgo dor di usa bv tabaco cu ta causa cancer, ta paga e ora pa e malesa cu e mes a crea. Ya caba ta hopi anja pueblo sa di e effectonan di e substancianan aki. Asina ta logra cu esun cu no ta preocupa pa cuida su salud, ta paga mas pa e cuido cu e lo mester hanja despues.

Esaki ta un un di e solucionan cu MPA ta trese dilanti cu ta trese cambio riba tereno di salud pa evita cu pueblo mester paga un eigen bijdrage.

Nos Mundo Loco

Disfraza na ladron a causa alerta

Dos Aleman disfraza na ladronnan di banco pa un fiesta a causa un alerta policial ora nan a bai un banco pa lanta placa.

Un persona cu a mira nan drenta e banco na e pueblo Aleman di Sittensen Rose a yama polis cu a perpara un road block despues di a ricibi un discripcion di e auto.

Johann Maier di 20 aña y Walter Brey di 22 a ser haya 2 ora despues na un disco den e pueblo vecino di Breve y a ser informa cu nan lo mester paga e gastonan di e operacion policial.

"Nan no tabata sa cu nan disfraz por a causa tanto confushon y un operacion policial, pero nan mester a pensa mihor ora nan a dicidi di drenta e banco bisti cu nan disfraz," un polis a bisa.

Studiante burachi a guli yabi

Un studiante burachi a guli e yabi di su kamberpa stop su amigonan di hibe su cas y pone den cama.

Ora Chris Foster a lanta, despues di a drumi riba e sofa di su amigo, e no por a croda kiko ela haci.

Despues di a bisa dokter kiko a pasa, e studiante di diseño a saca potret di x-ray y a keda sorprendi pa mira e yabi di 2 inch den su stoma.

Mediconan a bise pa laga naturalesa tuma su curso y e yabi a aperece 31 ora despues. Chris a hacie limpi y a pone back na su yabero.

E incidente a cuminsa ora Chris, un studiante di e Universidad di Bournemouth na Dorset a atende un fiesta di studiante.

Ela bisa: "Mi amigonan tur a bisa cu mi tabatin demasiado alcohol y cu mi mester bai mi kamber pero mi no tabata kier. MI kier a keda na e fiesta y mi a guli mi yabi."

Su amigo Matt Taylor di 19 aña a purba e maniobra Heimlich riba dje pa purba recobra e yabi pero sin exito.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Promotieonderzoek naar invloed verruimde marktwerking notariaat,

Marktwerking notariaat leidt niet tot ethische verloedering, maar gevaren liggen op de loer”

LEIDEN, 7 februari 2008 - Marktwerking binnen het notariaat leidt niet tot verloedering van beroepsethisch handelen in de beroepsgroep. ,,Op kantoorniveau zijn antwoorden gevonden op problemen die op macroniveau ogenschijnlijk onoplosbaar zijn.” Bedreigingen liggen echter wel degelijk op de loer: Een ethische grondhouding houdt meer in dan een juridische instrumentele uitleg van regels; de non-interventiecultuur moet worden verlaten om de onzichtbare achterhoede – veelal de éénpitters in de professie – in te sluiten en het huidige toezichtbestel moet worden herzien. Dit zijn enkele conclusies in het rechtssociologisch proefschrift dat Zayènne Laclé vandaag verdedigt aan de Universiteit Leiden. Zayènne Laclé is als advocaat werkzaam bij de praktijkgroep Banking & Finance van NautaDutilh.

Zayènne Laclé (Aruba 1979) deed onderzoek naar de gevolgen van de ruimere marktwerking die, met de afschaffing van vaste tarieven en het vaste vestigings- en standplaatsenbeleid, in 1999 zijn intrede deed in het Nederlandse notariaat. Onder de titel ‘Notabelen vernieuwen’ is vandaag ook een handelsversie verschenen bij Uitgeverij Kluwer, in samenwerking met de Stichting tot Bevordering der Notariële Wetenschap in Amsterdam. Hoewel volgens Laclé nog niet gesproken kan worden van beroepsethische verloedering als gevolg van marktwerking, ontbreekt het volgens haar wel aan voldoende reflectie op de kern van een gemeenschappelijk waardestelsel. Zo toont haar enquête aan dat aan belangrijke regels, zoals de notariële ‘Belehrungspflicht’, geen uniforme invulling wordt gegeven.

Ook waarschuwt Laclé dat de beroepsorganisatie KNB zich niet moet laten verblinden door de dogma’s van intercollegiale geheimhouding en non-interventie. ,,Een beroepsgroep die kwaliteit- en integriteitborging niet kan aantonen of waarmaken staat betrekkelijk zwak in het marktdiscours. Ervaringen in Angelsaksische en Scandinavische landen leren dat het notariaat zelfs overbodig kan zijn. Ook op microniveau moet het besef groeien, dat de non-interventiecultuur uit de tijd is”, aldus Laclé.

De promovenda breekt verder een lans voor een meer transparante klachtenbehandeling en waarschuwt voor het ontstaan van krapte op de notariële arbeidsmarkt wegens de hoge werkdruk en ongunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Over NautaDutilh

NautaDutilh is één van de grootste onafhankelijke advocatenkantoren in de Benelux met 400 advocaten, notarissen en belastingadviseurs. Het kantoor heeft vestigingen in Amsterdam, Brussel, Londen, Luxemburg, New York en Rotterdam en werkt op niet-exclusieve basis samen met toonaangevende kantoren wereldwijd. NautaDutilh biedt juridische dienstverlening op het hoogste niveau en adviseert een grote verscheidenheid aan opdrachtgevers bij complexe transacties en juridische vraagstukken.

NautaDutilh wordt aanbevolen door de belangrijkste internationale juridische publicaties The European Legal 500 en Chambers' Global directory.

Kiwanis Palm Beach su tent tabata productivo







DURANTE e periodo di Carnaval ta tuma lugar e actividadnan pa fundraising di Kiwanis Club of Palm Beach (KCPB). Un di e actividadnan aki t’e tent na skina di Adriaan Laclé Blvd y L.G. Smith Blvd. Tur aña tin hopi hende cu ta pasa cumpra nan bebida of co'i come. Un danki ta bai na tur esnan cu ta donate e productonan aki pa Kiwanis por bende y recauda fondo. E famoso sopi di oester cu ta un donacion di F.K. Edward Ellis (Papiamento Rest.) ta hopi gustá. Pero tin tambe otro cosnan manera pastechi, kroket, Johnny Cake y pan cu stoba, saté, hotdog y hopi otro cos mas manera cerbez, refresco, awa y ijs.

KCPB ta gradici tur hende pa cada debchie cu nan a laga atras n’e tent y ta corda nan cu delaster sen di ganashi ta wordo usa pa yuda esnan den necesidad den e comunidad di Aruba. Sin e bishitanan aki n’e tent, KCPB no por haci su trabao cu porcierto ta boluntariamente. Un pabien na tur miembro di Kiwanis Club Palm Beach cu e trabao den e tent riba e hot corner aki y un danki na famia Roy Harms cu ta pone e spot aki disponibel cada aña atrobe.

Digicel ta sigui parti premio y awor tin e premio gordo di 50 mil florin y mas



WANDA Broeksema, den su calidad di Gerente di Mercadeo pa Digicel Dutch Caribbean a anuncia cu a pone un premio gordo di no menos cu Afl. 50.000.00 disponibel pa un solo ganador. Lo saca e premio aki na luna di juli, ora cu ta celebrando e prome lustro di Digicel Aruba.

Via un sistema di computer, lo eligi un usuario di Digicel cu lo gana e check gordo aki. Pa por participa, e usuario mester tin un SIM nobo di Digicel Aruba. Pesei ta masha importante pa tur usuario tin nan SIM nobo, cu tin mucho mas capacidad.

Hecho ta cu e campaña di cambia SIM di Digicel ya ta partiendo por lo menos 100 mil florin na premio. Fin di aña e compania a parti cantidad di premio entre e usuarionan cu a cambia nan SIM, incluyendo yamada gratis, sumanan di placa semanal y te hasta un suma cuantioso di 10 mil florin na final di aña 2007.

"Mi kier probecha pa recorda clientenan cu ta masha importante pa usuarionan cambia nan SIM p'esun nobo. E gran mayoria di e clientenan ya a haci esaki for di simannan atras caba, pero asina mes a resta un grupo cu pa un of otro motibo no a cambia esun di nan ainda", asina Broeksema a enfatisa. El a sigui bisa cu ta duna un ultimo chens na nan usuarionan pa cambia nan SIM te fin di e luna aki. Despues di dia 29 di februari 2008 lo no por usa e SIM mas.

P'e grupo chiquito cu no a cambia nan SIM ainda, a bin cu incentivo, unda p'e clientenan pre-paid lo haya regalo 10 florin di credito y si bo ta cliente post-paid, 25 florin di credito y si bo ta un cliente black-berry lo bo haya un luna di abonament. Y fuera di esaki, nan tur y tur otro cliente, ta participa p'e premio gordo manera ya menciona di 50 mil florin, segun Wanda Broeksema.

Celebrando 5 aña di existencia, ta 5 aña di enorme promocion Digicel a bin ta haci, cu ta target tur clientela.

Esei t'e forza cu Digicel tin y ta capta atencion di tur cliente. Regalando caba 100 mil florin y proximamente otro 50 mil florin y na caminda tin mas premio, pues tur hende por imagina nan mes kico Digicel tin stobando den cushina.

Hecho ta, cu un biaha mas Digicel lo bin atrobe cu cosnan grandi.

Na final, Gerente General di Digicel Aruba a enfatisa cu aña 2007 tabata un tremendo aña pa Digicel Group. No solamente a crece den cantidad di usuario y den cantidad di mercado, sino tambe cu a haci inversionnan cuantioso pa por sigura un nivel halto di servicio, producto y avansenan technologico.

"Mi ta sintimi masha orguyoso di por bisa cu nos crecemento aki na Aruba tambe a yuda na alcansa e bunita record di mas di 6 miyon cliente den henter Caribe", asina Michelle Winklaar a bisa. E ehecutiva ta sigura tur hende cu Digicel lo celebra nan prome aniversario den grandi, gradiciendo e pueblo di Aruba pa e sosten masal cu nan a ricibi desde un principio caba.

Digicel a haci inversion cuantioso y significante pa cambia e Mobile Country Code

NA 2007, Digicel a cuminsa cu su proyecto, cu nan a yama e Mobile Country Code, unda Digicel a dicidi di cambia tur SIM pa uno nobo, cu ta duna mas capacidad y tambe na mes momento ta cumpli cu e exigencia di Gobierno di Aruba, esta pa tin su e Mobile Country Code, di acuerdo cu Michelle Winklaar.

A cuminsa cu e proyecto aki aña na maart y awe e GM ta masha contento di participa cu nan ta finalisando esei. Ainda tin un grupo chiquito cu ainda no a cambia nan SIM-card y ta bon pa nan sa cu nan tin henter luna di februari pa haci esaki, esta te cu dia 29 di e luna aki.

Tin 3 localidad cu esnan cu no a cambia nan SIM ainda, cu nan por haci'e, cu ta na oficina na Marisol Building mes, den Caya Grandi y na Rockenfellerstraat, unda a habri un localidad specialmente cu e meta aki.

Digicel a ofrece cierto cliente, cu no por haci e cambio di SIM, cu e posibilidad tei pa haci'e riba un diasabra tambe. Despues di e luna aki, e SIM bieu no ta util mas, ya cu e no ta funciona mas y Digicel no kier pa ningun di su hendenan keda sin servicio.

Riba nos pregunta, cuanto inversion a ser haci pa haci tur e cambionan aki, Michelle Winklaar a confirma cu esaki ta cuantioso, pero e no ta kere cu ta su lugar pa divulga un cifra, pero sigur e ta uno cuantioso y significante. Un cos ta sigur, cu e tabata planea, pues e no tabata algo inespera.

Cu esaki tambe, nos di AWEMainta por bisa, cu e diferencianan cu tabatin e.o. di parti di Gobierno (lesa: DTZ) cu varios caso den Corte, awor ta pasado, unabes cu Digicel a cumpli cabalmente cu lei di telecomunicacion y ta traha di acuerdo cu e code di pais Aruba.

Un cos ta sigur, e marketshare di Digicel ta sigui aumenta na Aruba y por bisa tambe cu e "mobile penetration" na Aruba ta halto. Esei ta debi cu Digicel ta masha avansa den area di tecnologia y Aruba no por compara su mes cu otro pais den region Caribense, según Michelle Winklaar.

Pesei mes, e ta un bon reto p'e compañianan den telecomunicacion, manera SETAR y Digicel, pa sigui bin cu inovacion, pasobra e mercado ta demanda p'esei y t'e clientela finalmente ta sali beneficia.

